

MEGANE RENAULT *SPORT*

РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ



Безопасность детей: установка детского сиденья	2
Щиток приборов: сигнальные лампы	8
Щиток приборов: дисплеи и указатели	11
Многофункциональный дисплей	12
Системы коррекции управления	18
Дифференциал повышенного трения	21
Система контроля давления в шинах.	22
Система поддержания и ограничения скорости: функция ограничения скорости	25
Регулятор-ограничитель скорости:	
— функция поддержания скорости	28
— функция регулятора	29
Прокол шины / запасное колесо	32
Замена колеса	33
Шины.	35
Габаритные размеры	38
Характеристики двигателей	39
Массовые характеристики автомобиля	40

Сведения, содержащиеся в настоящем документе, **отменяют** и/или **заменяют** сведения, приведенные в базовом руководстве.

БЕЗОПАСНОСТЬ ДЕТЕЙ: установка детского сиденья (1/6)

Установка детских сидений разрешается не на все пассажирские сиденья. Схема на следующей странице показывает, где можно устанавливать детское сиденье. Указанные типы детских сидений могут не иметься в продаже. Прежде чем использовать другое детское сиденье, обратитесь на сервисную станцию компании-производителя, чтобы узнать, может ли оно быть установлено.



Предпочтительной является установка детского сиденья на заднем сиденье.

Убедитесь, что при установке детского сиденья в автомобиле оно не открепится от опорной поверхности. Если необходимо снять подголовник, убедитесь, что он убран в надежное место и не превратится в снаряд при резком торможении или ударе. Надежно закрепите детское сиденье, даже если Вы не используете его, чтобы оно не превратилось в снаряд при резком торможении или ударе.

На переднем месте

Перевозка ребенка на месте переднего пассажира имеет свои особенности для каждой страны. Сверьтесь с действующим законодательством и следуйте указаниям схемы на следующей странице. Прежде чем установить детское сиденье на сиденье переднего пассажира (если разрешено):

- насколько возможно опустите ремень безопасности;
- отодвиньте сиденье назад до упора;
- слегка наклоните спинку сиденья относительно вертикали (25° градусов);
- если автомобиль оснащен данной системой, поднимите до упора подушку сиденья.

После установки детского сиденья не меняйте сделанные регулировки.



Прежде чем устанавливать детское сиденье спинкой вперед на это место, убедитесь, что подушка

безопасности переднего пассажира отключена, в противном случае при аварии РЕБЕНОК МОЖЕТ ПОЛУЧИТЬ ТЯЖЕЛЫЕ ТРАВМЫ И ДАЖЕ ПОГИБНУТЬ (см. раздел «Отключение и включение подушки безопасности переднего пассажира», глава 1).

На заднем боковом месте

Лягушка устанавливается поперек автомобиля и занимает минимум два места. Уложите ребенка головой в противоположную от двери сторону.

Насколько возможно сдвиньте вперед переднее сиденье автомобиля, чтобы установить детское сиденье против направления движения, затем отодвиньте сиденье (-я), расположенное (-ые) перед ним, в соответствии с инструкций к детскому сиденью.

Чтобы обеспечить безопасность ребенка, перевозимого в детском сиденье по направлению движения, не отодвигайте переднее сиденье дальше середины хода салазок, не слишком наклоняйте его спинку (25° максимум) и поднимите его как можно выше.

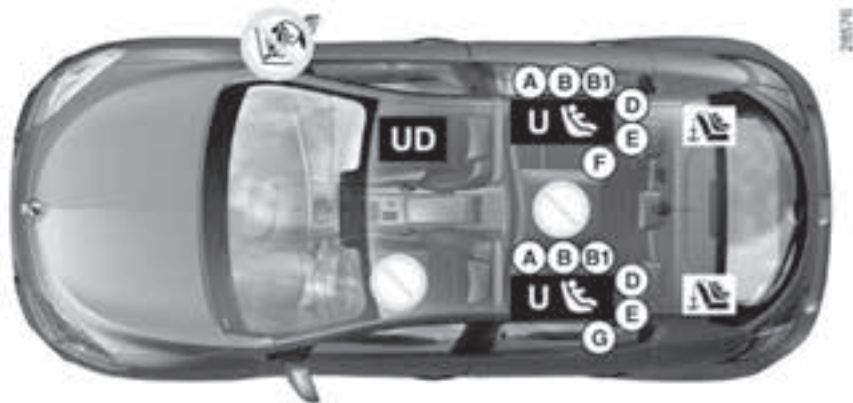
Убедитесь, что детское сиденье по направлению движения опирается на спинку сиденья автомобиля и подголовник автомобиля не мешает этому.



Убедитесь, что детское сиденье или ноги ребенка не мешают нормальной фиксации переднего сиденья. См. раздел «Детское сиденье» в главе 1.

БЕЗОПАСНОСТЬ ДЕТЕЙ: установка детского сиденья (2/6)

3 и 5-дверная модификации



Проверьте состояние подушки безопасности, прежде чем усаживать пассажира или устанавливать детское сиденье.



СМЕРТЕЛЬНАЯ ОПАСНОСТЬ ИЛИ ОПАСНОСТЬ ТЯЖЕЛЫХ ТРАВМ: перед установкой

детского сиденья спинкой вперед на сиденье переднего пассажира убедитесь, что подушка безопасности отключена (см. «Безопасность детей: отключение/включение подушки безопасности переднего пассажира» в конце раздела).



Место, запрещенное для установки детского сиденья.

Детское сиденье, фиксируемое при помощи ремня безопасности



Место пригодно для крепления ремнем сертифицированного универсального детского сиденья.



Место, разрешенное для крепления ремнем безопасности **только** сертифицированного **сиденья универсального типа, устанавливаемого спинкой вперед**.



Использование не соответствующей автомобилю системы безопасности для детей не сможет подобающим образом защитить новорожденного младенца или ребенка. Он может быть тяжело или смертельно ранен.

Детское сиденье, фиксируемое с помощью креплений ISOFIX



Место, разрешенное для крепления детского сиденья ISOFIX.



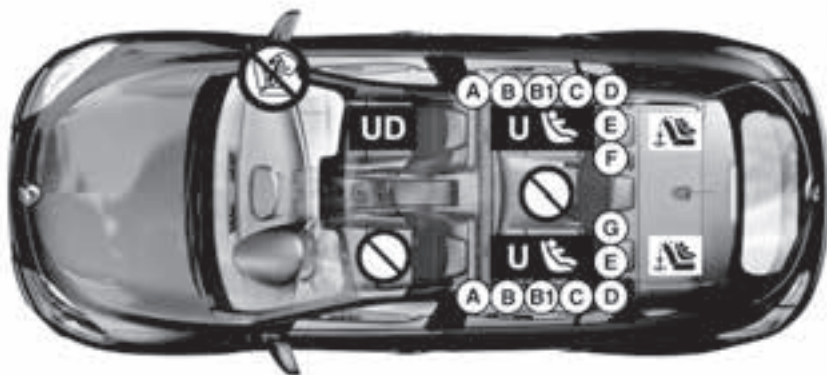
На задних местах имеются крепления, позволяющие закрепить универсальное детское сиденье спинкой назад с помощью креплений ISOFIX. Крепежные элементы находятся на виду в багажном отделении.

Размер детского сиденья ISOFIX определяется по букве:

- A, B и B1: сиденья по направлению движения группы 1 (от 9 до 18 кг);
- C: сиденья против направления движения группы 1 (от 9 до 18 кг);
- D и E: сиденья корзиночного типа или сиденья против направления движения группы 0 или 0+ (менее 13 кг);
- F и G: люльки группы 0 (менее 10 кг).

БЕЗОПАСНОСТЬ ДЕТЕЙ: установка детского сиденья (3/6)

Модификация с кузовом универсал



 Проверьте состояние подушки безопасности, прежде чем усаживать пассажира или устанавливать детское сиденье.



СМЕРТЕЛЬНАЯ ОПАСНОСТЬ ИЛИ ОПАСНОСТЬ ТЯЖЕЛЫХ ТРАВМ:

перед установкой детского сиденья спинкой вперед на сиденье переднего пассажира убедитесь, что подушка безопасности отключена (см. «Безопасность детей: отключение/включение подушки безопасности переднего пассажира» в конце раздела).



Место, запрещенное для установки детского сиденья.

Детское сиденье, фиксируемое при помощи ремня безопасности



Место пригодно для крепления ремнем сертифицированного универсального детского сиденья.



Место, разрешенное для крепления ремнем безопасности **только** сертифицированного **сиденья универсального типа, устанавливаемого спинкой вперед**.



Использование несоответствующей автомобилю системы безопасности для детей не сможет подобающим образом защитить новорожденного младенца или ребенка. Он может быть тяжело или смертельно ранен.

Детское сиденье, фиксируемое с помощью креплений ISOFIX



Место, разрешенное для крепления детского сиденья ISOFIX.



На задних местах имеются крепления, позволяющие закрепить универсальное детское сиденье спинкой назад с помощью креплений ISOFIX. Крепежные элементы расположены под ковриком багажного отделения и промаркированы.

Размер детского сиденья ISOFIX определяется по букве:

- A, B и B1: сиденья по направлению движения группы 1 (от 9 до 18 кг);
- C: сиденья против направления движения группы 1 (от 9 до 18 кг);
- D и E: сиденья корзиночного типа или сиденья против направления движения группы 0 или 0+ (менее 13 кг);
- F и G: люльки группы 0 (менее 10 кг).

БЕЗОПАСНОСТЬ ДЕТЕЙ: установка детского сиденья (4/6)

В соответствии с законодательными нормами мы приводим ниже таблицу, повторяющую информацию, представленную в графическом виде на предыдущей странице.

Тип детского сиденья (модификация с кузовом универсал)	Вес ребенка	Размер сиденья ISOFIX	Место переднего пассажира (1) (5)	Задние боковые места	Заднее среднее сиденье
Поперечная люлька Группа 0	< 10 кг	F - G	X	U - IL (2)	X
Сиденье корзиночного типа/против направления движения Группа 0 или 0+ и 1	< 13 кг и 9-18 кг	E, D, C	U	U - IL (3)	X
Сиденье по направлению движения Группа 1	9 -18 кг	A, B, B1	X	U - IUF - IL (4)	X
Специальная подушка для ребенка Группа 2 и 3	15-25 кг и 22-36 кг		X	U (4)	X

X = Место, не разрешенное для установки детского сиденья.

U = Место, разрешенное для установки продающегося отдельно сертифицированного универсального детского сиденья с креплением ремнем. Убедитесь, что установка сиденья возможна.

IUF/ IL = Место, разрешенное для установки сертифицированного универсального/полууниверсального или специального для данного автомобиля сиденья с креплениями ISOFIX (для автомобилей, оборудованных этой системой). Убедитесь, что установка возможна.

- (1) На этом месте может быть установлено только детское сиденье спинкой вперед: поставьте сиденье автомобиля в крайнее заднее и верхнее положение и слегка наклоните спинку сиденья (около 25°).
- (2) Люлька устанавливается поперек автомобиля и занимает не менее двух мест. Голова ребенка должна находиться на стороне, противоположной двери автомобиля.
- (3) Максимально сдвиньте вперед переднее сиденье автомобиля, чтобы установить детское сиденье спинкой вперед, затем отодвиньте назад сиденье (-я), расположенное (-ые) перед ним, в соответствии с инструкцией к детскому сиденью.
- (4) Расположите детское сиденье спинкой назад так, чтобы спинка детского сиденья прилегала к спинке сиденья автомобиля. Отрегулируйте высоту подголовника или снимите его, если это необходимо. Не сдвигайте назад сиденье, находящееся перед ребенком, более чем на половину хода салазок и не отклоняйте спинку сиденья более чем на 25°.



(5) СМЕРТЕЛЬНАЯ ОПАСНОСТЬ ИЛИ ОПАСНОСТЬ ТЯЖЕЛЫХ ТРАВМ: перед установкой детского сиденья спинкой вперед на сиденье переднего пассажира убедитесь, что подушка безопасности отключена (см. «Безопасность детей: отключение/включение подушки безопасности переднего пассажира» в конце раздела).

БЕЗОПАСНОСТЬ ДЕТЕЙ: установка детского сиденья (5/6)

Автомобили, ОСНАЩЕННЫЕ передними спортивными сиденьями.



Место, не предназначенное для установки детского сиденья.

Детское сиденье, закрепляемое ремнем безопасности



Место, допускающее установку сертифицированного универсального детского сиденья с креплением ремнем безопасности.



Использование системы безопасности детей, не соответствующей автомобилю, не обеспечивает надежную защиту ребенка. Он может получить тяжелые и даже смертельные травмы.

Детское сиденье с креплениями ISOFIX



Место, допускающее установку детского сиденья с креплениями ISOFIX.



Задние места оборудованы крепежными элементами, обеспечивающими установку спинкой назад детского сиденья с системой крепления ISOFIX. Крепежные элементы находятся на виду в багажном отделении.

Размер детского сиденья с системой крепления ISOFIX обозначается буквой:

- А, В и В1: для сидений группы 1 (от 9 до 18 кг), устанавливаемых спинкой назад;
- С: для сидений группы 1 (от 9 до 18 кг), устанавливаемых спинкой вперед;
- D и E: «капсулы» или сиденья группы 0 или 0+ (менее 13 кг), устанавливаемые спинкой вперед;
- F и G: люльки группы 0 (менее 10 кг).

БЕЗОПАСНОСТЬ ДЕТЕЙ: установка детского сиденья (6/6)

В таблице ниже приведены те же сведения, что и на иллюстрации на предыдущей странице, соответствующие действующим нормативным требованиям.

Тип детского сиденья	Вес ребенка	Размер сиденья с системой крепления ISOFIX	Место переднего пассажира (1)	Задние боковые места	Заднее среднее место
Поперечная люлька Группа 0	до 10 кг	F, G	X	U - IL (2)	X
«Капсула» спинкой вперед Группа 0 или 0+	до 13 кг	E	X	U - IL (3)	X
Сиденье спинкой вперед Группа 0+ и 1	до 13 кг и от 9 до 18 кг	D	X	U - IL (3)	X
		C	X	U (3)	X
Сиденье спинкой назад Группа 1	от 9 до 18 кг	A, B, B1	X	U - IUF - IL (4)	X
Бустер Группа 2 и 3	от 15 до 25 кг и от 22 до 36 кг		X	U (4)	X

X = Место, не предназначенное для установки детского сиденья.

U = Место, допускающее установку приобретаемого в торговой сети сертифицированного универсального детского сиденья с креплением ремнем безопасности; убедитесь в возможности его установки.

IUF/IL = Место на автомобилях с соответствующим оборудованием, допускающее установку сертифицированного универсального, полууниверсального или специально предназначенного для данного автомобиля детского сиденья с системой крепления ISOFIX; убедитесь в возможности его установки.

- (2) Детская люлька устанавливается в поперечном направлении и занимает не менее двух мест. Располагайте голову ребенка с противоположной от двери стороны
- (3) Сдвиньте переднее сиденье автомобиля до упора вперед, установите детское сиденье спинкой вперед на заднее сиденье автомобиля, затем сдвиньте находящееся впереди сиденье или сиденья назад, как указано в инструкции по использованию детского сиденья.
- (4) Устанавливайте детское сиденье спинкой назад так, чтобы оно было плотно прижато к спинке сиденья автомобиля. Отрегулируйте высоту подголовника или снимите его. Не сдвигайте переднее сиденье назад дальше, чем на половину хода салазок, и не наклоняйте его спинку более чем на 25°.



(1) ОПАСНОСТЬ ТЯЖЕЛЫХ ИЛИ СМЕРТЕЛЬНЫХ ТРАВМ: НИ В КОЕМ СЛУЧАЕ НЕ УСТАНАВЛИВАЙТЕ ДЕТСКОЕ СИДЕНЬЕ НА ЭТО МЕСТО.

ЩИТОК ПРИБОРОВ: сигнальные лампы (1/3)

Наличие и работа различных сигнальных ламп ЗАВИСЯТ ОТ КОМПЛЕКТАЦИИ АВТОМОБИЛЯ И ОТ СТРАНЫ ПОСТАВКИ



Щиток приборов А: он начинает подсвечиваться при включении зажигания. Вы можете отрегулировать яркость подсветки поворотом ручки **1**. Включение некоторых сигнальных ламп сопровождается сообщением.

Сигнальная лампа  свидетельствует о том, что необходимо как можно скорее доставить автомобиль на сервисную станцию компании-производителя: автомобиль может двигаться своим ходом **при осторожном управлении**. Невыполнение этого указания может повлечь повреждение автомобиля.

-  Сигнальная лампа габаритного освещения
-  Сигнальная лампа дальнего света фар
-  Сигнальная лампа ближнего света фар
-  Сигнальная лампа противотуманных фар
-  Сигнальная лампа заднего противотуманного фонаря
-  Сигнальная лампа указателей левого поворота
-  Сигнальная лампа указателей правого поворота



Сигнальная лампа **STOP** предписывает вам в целях безопасности незамедлительно, как только позволят условия движения, остановить автомобиль. Остановите двигатель и больше не запускайте его. Обратитесь к авторизованному дилеру.



Сигнальная лампа обогрева сидений

Она указывает, что работает система обогрева одного из сидений.



Сигнальная лампа переключения передач

Она мигает на щитке приборов, что сопровождается коротким звуковым сигналом; это указывает на необходимость переключения на более высокую передачу при приближении к определенной частоте вращения двигателя.



Не используется



Сигнальная лампа включения стояночного тормоза

См. раздел «Стояночный тормоз» в главе 2.



Отсутствие световых или звуковых сигналов указывает на неисправность щитка приборов. В этом случае необходимо незамедлительно, как только позволят условия движения, остановить автомобиль. Убедитесь, что автомобиль надежно обездвижен, и обратитесь к авторизованному дилеру.

ЩИТОК ПРИБОРОВ: сигнальные лампы (2/3)

Наличие и работа различных сигнальных ламп ЗАВИСЯТ ОТ КОМПЛЕКТАЦИИ АВТОМОБИЛЯ И ОТ СТРАНЫ ПОСТАВКИ



STOP Сигнальная лампа обязательной остановки

Она загорается при включении зажигания и гаснет после запуска двигателя. Она загорается одновременно с другими сигнальными лампами и/или сообщениями и сопровождается коротким звуковым сигналом. Она предписывает вам, в целях безопасности, незамедлительно, как только позволят условия движения, остановить автомобиль. Остановите двигатель и больше не запускайте его. Обратитесь к авторизованному дилеру.



Сигнальная лампа падения давления масла в двигателе

Она загорается в движении одновременно с сигнальной лампой **STOP** и сопровождается коротким звуковым сигналом; обязательно остановитесь и выключите зажигание. Проверьте уровень масла (см. раздел «Уровень моторного масла» в главе 4). Если уровень масла в норме, то причина неисправности иная — обратитесь к авторизованному дилеру.



Сигнальная лампа неисправности тормозной системы

Если она загорается при торможении одновременно с сигнальной лампой **STOP** и сопровождается коротким звуковым сигналом, это указывает на недостаток тормозной жидкости или на неисправность тормозной системы. Остановитесь и обратитесь к авторизованному дилеру.



Сигнальная лампа зарядки аккумуляторной батареи

Если она загорается одновременно с сигнальной лампой **STOP** и сопровождается коротким звуковым сигналом, это указывает на повышенный или на недостаточный уровень зарядки в электрической цепи.



Сигнальная лампа необходимости проведения обслуживания

Она загорается при включении зажигания и гаснет после запуска двигателя. Она может загораться одновременно с другими сигнальными лампами и/или сообщениями на щитке приборов. Она требует максимально срочной доставки автомобиля к авторизованному дилеру, при этом автомобиль может двигаться своим ходом при осторожном управлении. Невыполнение этого указания может повлечь повреждение автомобиля.



Сигнальная лампа антиблокировочной системы тормозов (АБС)

Она загорается при включении зажигания и гаснет через несколько секунд. Если она не гаснет после включения зажигания или загорается при движении, это указывает на неисправность антиблокировочной системы тормозов. При этом обеспечивается такой же режим работы тормозной системы, как на автомобилях без системы АБС. Как можно скорее обратитесь к авторизованному дилеру.



Не используется

ЩИТОК ПРИБОРОВ: сигнальные лампы (3/3)

Наличие и работа различных сигнальных ламп ЗАВИСЯТ ОТ КОМПЛЕКТАЦИИ АВТОМОБИЛЯ И ОТ СТРАНЫ ПОСТАВКИ



Сигнальная лампа системы снижения токсичности

Она загорается при включении зажигания и гаснет после запуска двигателя.

- Если лампа горит постоянно, как можно скорее обратитесь к авторизованному дилеру.
- Если лампа мигает, уменьшите обороты двигателя до прекращения ее мигания. Как можно скорее обратитесь к авторизованному дилеру.

См. раздел «Рекомендации по снижению токсичности отработавших газов, экономии топлива и манере вождения» в главе 2.



Сигнальные лампы ограничителя и регулятора скорости

См. разделы «Регулятор скорости» и «Ограничитель скорости» в главе 2.



Сигнальная лампа подушек безопасности

Она загорается при запуске двигателя и гаснет через несколько секунд. Если она не загорается при включении зажигания или загорается при работающем двигателе, это указывает на неисправность системы. Как можно скорее обратитесь к авторизованному дилеру.



Сигнальная лампа минимального остатка топлива

Она загорается при включении зажигания и гаснет через несколько секунд. Если она загорается в движении и сопровождается коротким звуковым сигналом, как можно скорее заправьте автомобиль топливом.



Сигнальная лампа системы стабилизации траектории движения ESP

См. раздел «Системы коррекции управления».



Сигнальная лампа непристегнутых ремней безопасности на передних сиденьях

Она загорается на центральном дисплее при запуске двигателя, затем, если ремень безопасности водителя или переднего пассажира (когда пассажирское сиденье занято) не пристегнут и автомобиль достигает скорости примерно 20 км/ч, она мигает и раздается звуковой сигнал в течение примерно 120 секунд.

Примечание: срабатывание сигнальной лампы в некоторых случаях может быть вызвано предметом, положенным на пассажирское сиденье.

Сигнальная лампа непристегнутых ремней безопасности на задних сиденьях (в зависимости от комплектации автомобиля)

Сигнальная лампа  загорается на центральном дисплее и сопровождается сообщением на щитке приборов, указывающим число пристегнутых ремней безопасности, в течение примерно 30 секунд, в следующих случаях:

- при запуске двигателя;
- при открывании одной из дверей;
- при пристегивании или отстегивании одного из ремней безопасности на задних сиденьях.

Убедитесь, что ремни безопасности пассажиров на задних сиденьях действительно пристегнуты и что указываемое число пристегнутых ремней соответствует числу занятых мест на заднем многоместном сиденье.

ЩИТОК ПРИБОРОВ: дисплеи и указатели



Тахометр 1 (об/мин x 1000)

Звуковой сигнал предупреждает о приближении к зоне предельной частоты вращения двигателя **a** и предлагает переключиться на более высокую передачу.

Указатель температуры охлаждающей жидкости **b**

При нормальной работе стрелка указателя не должна доходить до зоны **b**. Она может приблизиться к этой зоне в случае высокой нагрузки на автомобиль. Ситуация становится тревожной, только когда загорается сигнальная лампа **STOP** совместно с появлением сообщения на щитке приборов и коротким звуковым сигналом.



Спидометр 2 (км или мили в час)

Указатель уровня топлива 5

Когда уровень топлива становится минимальным, загорается встроенная в индикатор сигнальная лампа . Как можно скорее заправьте автомобиль топливом. После первого включения сигнальной лампы остается запас хода около 50 км.



* AIR QUALITY SENSOR — датчик качества воздуха

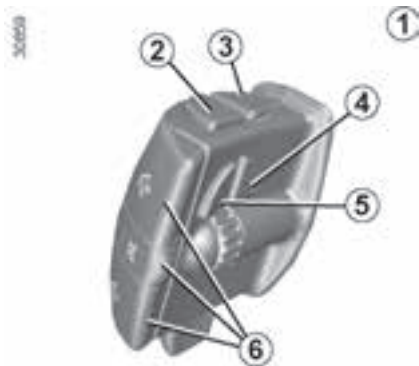
Предупреждение о минимальном уровне моторного масла

При запуске двигателя на дисплее **3** появляется предупреждение о минимальном уровне моторного масла. См. раздел «Уровень моторного масла» в главе 4 руководства по эксплуатации. При появлении первого предупреждения вы можете удалить его нажатием на одну из кнопок рычага **4**. Следующие предупреждения будут удаляться автоматически через 30 секунд.

Бортовой компьютер

См. раздел «Бортовой компьютер» в главе 1.

МНОГОФУНКЦИОНАЛЬНЫЙ ДИСПЛЕЙ (1/6)



Эта система непрерывно и в реальном времени информирует вас о некоторых технических параметрах.

После включения зажигания нажмите одновременно на кнопки **2** и **3**, находящиеся на панели управления **1**. Дисплей **7** переходит в режим «многофункционального дисплея».

Примечание: в режиме «многофункциональный дисплей» вы всегда можете использовать кнопки **6** регулировки громкости аудиосистемы.



Меры предосторожности при использовании системы

Пользуйтесь органами управления и считывайте информацию с экрана только тогда, когда это позволяют условия движения.



Эта функция является вспомогательной. Следовательно, при ее использовании водитель

ни в коем случае не должен терять бдительность и чувство ответственности. Водитель всегда должен соблюдать правила движения.

МНОГОФУНКЦИОНАЛЬНЫЙ ДИСПЛЕЙ (2/6)



Принцип действия

При переходе в режим «многофункциональный дисплей» на дисплее **7** появляется сообщение **A**. Нажмите на одну из клавиш **4** или **5**, чтобы перейти к следующей индикации.

С помощью органа управления **1** вы можете контролировать и отслеживать некоторые параметры.

Клавиши **4** и **5** позволяют просматривать информацию, ручка **8** и клавиша **9** позволяют воздействовать на некоторые параметры.



Можно просматривать или изменять следующие параметры:

- давление наддува турбокомпрессора в реальном времени;
- степень открытия дроссельной заслонки;
- крутящий момент двигателя в реальном времени;
- мощность двигателя в реальном времени;
- рекомендуемая передача для получения максимального ускорения;
- давление в тормозной системе;
- температура моторного масла;

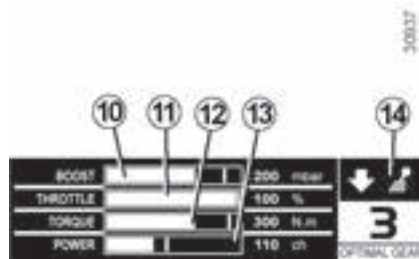
- температура поступающего в двигатель воздуха;
- хронометр;
- измерение времени ускорения от 0 до 100 км/ч (или от 0 до 62 миль/ч) и времени прохождения дистанции от 0 до 400 м (или от 0 до 0,25 мили);
- измерение поперечного и продольного ускорений;
- параметрирование.

МНОГОФУНКЦИОНАЛЬНЫЙ ДИСПЛЕЙ (3/6)



Давление наддува турбокомпрессора в реальном времени 10

Позволяет узнать нагрузку турбокомпрессора в реальном времени и имеющийся запас по наддуву (в миллибарах).



Ускорение автомобиля 11

Позволяет узнать положение дроссельной заслонки (в процентах).

Крутящий момент двигателя 12

Позволяет узнать текущий уровень «приемистости» двигателя (в ньютонметрах).

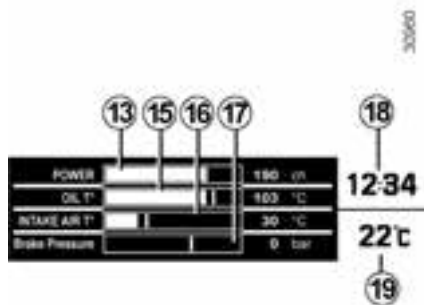
Мощность двигателя 13

Указывает мощность двигателя в реальном времени (в лошадиных силах по DIN);

Рекомендуемая передача 14

Указывает рекомендуемую передачу, в зависимости от определенных параметров (частота вращения двигателя, включенная передача и т. п.), для получения оптимального ускорения.

МНОГОФУНКЦИОНАЛЬНЫЙ ДИСПЛЕЙ (4/6)



Температура масла 15

Указывает температуру (в градусах Цельсия) масла в двигателе.

Температура поступающего в двигатель воздуха 16

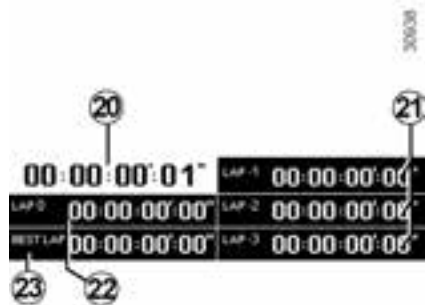
Указывает температуру (в градусах Цельсия) поступающего в двигатель воздуха.

Давление в тормозной системе 17

Указывает давление (в барах) в тормозной системе. Чем выше давление, тем сильнее действие тормозной системы.

Время 18

Температура наружного воздуха 19



Хронометр 20

При нажатии клавиши 9 происходит переход к этому окну.

Вы получаете следующую информацию:

- общий хронометраж 20;
- время прохождения трех предыдущих кругов 21;
- время с начала текущего круга 22;
- лучшее время прохождения круга 23.

При использовании этого режима индикации при каждом нажатии на клавишу 9 регистрируется время прохождения круга. Это значение времени отображается в строке времени прохождения последнего круга 21 без остановки общего хронометража.

Нажатие на ручку 8 останавливает хронометр (но значения времени продолжают отображаться).

Повторное нажатие на ручку 8 удаляет все данные и обнуляет показания хронометра.

МНОГОФУНКЦИОНАЛЬНЫЙ ДИСПЛЕЙ (5/6)

30040



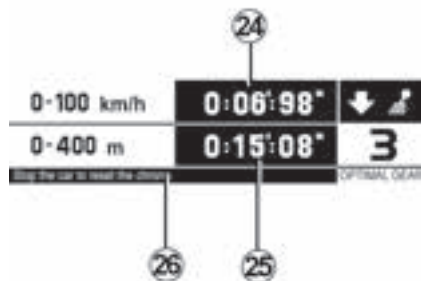
Измерение ускорения автомобиля

Перед тем как начать движение, выберите этот режим индикации нажатием на одну из клавиш **4** или **5**.

Два хронометра начинают работать одновременно с началом движения автомобиля, и один из них автоматически останавливается, когда автомобиль достигает скорости 100 км/ч, а второй — когда автомобиль проходит дистанцию 400 м.

1

30040

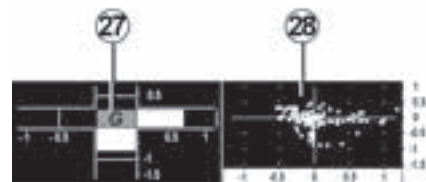


В поле **24** выводится информация о времени разгона автомобиля от 0 до скорости 100 км/ч.

В поле **25** вы также можете узнать время прохождения автомобилем дистанции 400 м.

Остановите автомобиль, чтобы обнулить показания счетчика (об этом вам напоминает надпись **26**).

31174



Измерение поперечного и продольного ускорений **27**

При повышении скорости движения, замедлении или прохождении поворота автомобиль испытывает поперечные и продольные ускорения. Этот дисплей позволяет просматривать и измерять значения этих ускорений в реальном времени. Дисплей **28** отображает ранее зарегистрированные системой значения (до 10 точек измерения в секунду; значения выражаются в g (единица ускорения свободного падения)).

Для обнуления показаний дисплея нажмите ручку **8** или смените экран, а затем вернитесь к прежнему экрану.



Параметрирование

Эта функция доступна, **только** когда система ESP/ASR находится в режиме Sport или отключена (см. раздел «Системы коррекции управления»). Предупреждение, возникающее на дисплее (зона **B**), предлагает вам включить одну из функций.

Вы можете изменить:

- алгоритм ускорения автомобиля (алгоритм педали акселератора);
- значение частоты вращения двигателя, при котором вы хотите быть предупреждены о необходимости переключения передачи путем включения сигнальной лампы в сочетании с коротким звуковым сигналом.



Выбор уровня чувствительности педали акселератора

С помощью клавиш **4** и **5** выберите зону **D**. Вы можете выбрать пять следующих условий движения:

- снег: тяжелые условия (снег, гололед и т. п.);
- прогрессивный режим: мокрая дорога;
- линейный режим: влажная дорога;
- спортивный режим: сухая дорога;
- экстремальный режим: для наивысшей чувствительности педали акселератора (кольцевые гонки и т. п.).

Примечание: в зоне **C** указывается выбранный алгоритм педали акселератора.

Выбор порогового значения переключения передачи

Если сигнальная лампа  мигает на щитке приборов, в сопровождении короткого звукового сигнала, это указывает на необходимость переключения на более высокую передачу при приближении к определенной частоте вращения двигателя. Вы можете изменить режим включения этой сигнальной лампы.

Выберите зону **E** нажатием на клавиши **4** или **5**, затем, поворачивая ручку **8**, выберите значение частоты вращения двигателя, при котором должна начинать мигать эта сигнальная лампа. Это значение может изменяться до значения на 2000 об/мин меньше предельной частоты вращения двигателя.

Предельная частота вращения двигателя изменяется в зависимости от включенной передачи и от температуры охлаждающей жидкости.

СИСТЕМЫ КОРРЕКЦИИ УПРАВЛЕНИЯ (1/3)

К числу данных систем относятся:

- **АБС (антиблокировочная система тормозов);**
- **система стабилизации курсовой устойчивости ESP с системой контроля недостаточной поворачиваемости и противобуксовочной системой ASR.**



Эти системы являются вспомогательными и действуют в критических случаях, обеспечивая адаптацию поведения автомобиля к управляющим воздействиям водителя.

Однако эти системы не могут заменить действия водителя.

Они не расширяют возможности автомобиля и не должны побуждать к превышению скорости.

Следовательно, водитель ни в коем случае не должен терять бдительность и чувство ответственности при совершении маневров на автомобиле (водитель должен постоянно внимательно следить за окружающей обстановкой).

АБС (антиблокировочная система тормозов)

При сильном торможении АБС позволяет избежать блокировки колес и, следовательно, уменьшить тормозной путь и сохранить управляемость автомобиля.

В этих условиях одновременно с торможением возможно маневрирование для объезда препятствия. Кроме того, эта система позволяет оптимизировать тормозной путь, в частности, на дорожном покрытии с низким сцеплением (мокрая дорога и т. п.).

Каждое срабатывание этой системы сопровождается вибрированием педали тормоза. АБС никогда не может улучшить «физические» характеристики, связанные со сцеплением шин с дорогой. Следовательно, должны **обязательно** соблюдаться меры предосторожности (расстояние между автомобилями и т. п.).

В аварийной ситуации рекомендуется **сильное и непрерывное нажатие педали тормоза**. Нет необходимости в последовательных повторяющихся нажатиях («накачке»). АБС адаптирует усилие в тормозной системе.

Нарушения работы:

- если сигнальные лампы  и  горят на щитке приборов вместе с сообщениями «проверить АБС», «проверить тормозную систему» и «проверить ESP», то это означает, что системы АБС, ESP и система усиления экстренного торможения отключены. **При этом торможение по-прежнему обеспечивается;**

- сигнальные лампы , ,  и **STOP** горят на щитке приборов вместе с сообщением «неисправность тормозной системы»: **это указывает на неисправность тормозной системы.**

В обоих случаях обратитесь к авторизованному дилеру.



Торможение частично обеспечивается. Однако **резкое торможение опасно**, и, как только позволят условия движения, необходимо остановить автомобиль. Обратитесь к авторизованному дилеру.

СИСТЕМЫ КОРРЕКЦИИ УПРАВЛЕНИЯ (2/3)

Система стабилизации курсовой устойчивости ESP с системой контроля недостаточной поворачиваемости и с противобуксовочной системой ASR

Система стабилизации курсовой устойчивости ESP

Эта система позволяет сохранить контроль над автомобилем в критических ситуациях вождения (объезд препятствия, потеря сцепления с дорогой при прохождении поворота и т. п.).

Принцип действия

Датчик на рулевом колесе предоставляет информацию о траектории движения, задаваемой водителем.

Другие датчики, установленные на автомобиле, отслеживают реальную траекторию движения.

Система сравнивает траекторию, задаваемую водителем, с реальной траекторией и при необходимости корректирует последнюю, воздействуя на тормозные механизмы отдельных колес и/или на мощность двигателя. В случае срабатывания системы на щитке приборов мигает сигнальная лампа .

Система контроля недостаточной поворачиваемости

Эта система оптимизирует действие ESP в случае выраженной недостаточной поворачиваемости (потеря сцепления с дорогой передних колес).

Противобуксовочная система ASR

Эта система помогает ограничить пробуксовку ведущих колес и контролировать автомобиль в условиях трогания с места, ускорения или замедления.

Принцип действия

С помощью датчиков на колесах система измеряет и сравнивает в каждый момент времени скорости вращения ведущих колес и обнаруживает их пробуксовку. Если какое-либо колесо начинает пробуксовывать, система затормаживает его до тех пор, пока частота его вращения не станет совместимой с силой его сцепления с дорогой.

Система воздействует также на обороты двигателя, приводя их в соответствие с реальным сцеплением колес с дорогой, независимо от воздействий водителя на педаль акселератора.

Нарушение работы

Когда система обнаруживает нарушение работы, на щитке приборов появляется сообщение «проверить ESP» и загорается сигнальная лампа . В этом случае системы ESP и ASR отключены.

Обратитесь к авторизованному дилеру.



Управление системой ASR/ESP

Вы можете выбрать три режима работы системы:

- нормальный режим;
- спортивный режим;
- режим с отключенными системами ESP/ASR.

Нормальный режим

Это режим работы двигателя и системы ESP/ASR, который устанавливается при каждом включении зажигания. Система работает оптимальным образом.

Спортивный режим

Вы можете изменить параметры работы двигателя и системы ESP/ASR. Чтобы отодвинуть пороговое значение срабатывания систем коррекции управления, нажмите на выключатель **1**.

На щитке приборов появляется сообщение «Mode Sport, ESP Sport» («Спортивный режим, ESP Sport»).

Спортивный режим доступен только при отключенном регуляторе скорости (см. раздел «Регулятор-ограничитель: функция регулятора»).

Режим с отключенными системами ESP/ASR

В некоторых случаях (трогание с места на дороге со слабым сцеплением, езда по гоночной трассе и т. п.) можно полностью отключить систему ESP/ASR. Удерживайте выключатель **1** более двух секунд.

На щитке приборов появляется сообщение «Mode Sport, ESP desactive» («Спортивный режим, ESP отключена»).

В этом случае все функциональные возможности системы ESP/ASR отключены. Двигатель работает с настройками спортивного режима.

Поскольку система ESP/ASR повышает безопасность движения, отключать ее не рекомендуется. При первой возможности снова включите систему, нажав на выключатель **1**.

Автоматическое включение аварийной сигнализации

В случае резкого торможения может включаться аварийная сигнализация.

Примечание: в режиме с отключенной системой ESP/ASR и в спортивном режиме система автоматического включения аварийной световой сигнализации не действует.

ДИФФЕРЕНЦИАЛ ПОВЫШЕННОГО ТРЕНИЯ (в зависимости от комплектации автомобиля)

При движении автомобиля на повороте внутренние колеса вращаются медленнее внешних.

Дифференциал повышенного трения контролирует крутящий момент, передаваемый на каждое колесо, в зависимости от условий сцепления с дорогой и допускает превышение крутящего момента на колесе, имеющем лучшее сцепление с дорогой. Это позволяет оптимально использовать потенциал сцепления с дорогой каждого ведущего колеса и тем самым повысить тягу автомобиля на выходе из поворота.

Чтобы освоить управление автомобилем, оснащенным этой системой, необходимо некоторое время. На первых километрах пробега будьте внимательны к реакции рулевого колеса на ваши воздействия.



Эта система является вспомогательной.

Она не расширяет возможности автомобиля и не должна побуждать к превышению скорости.

Следовательно, при ее использовании водитель никогда не должен терять бдительность и чувство ответственности.

СИСТЕМА КОНТРОЛЯ ДАВЛЕНИЯ В ШИНАХ (1/3)

В зависимости от комплектации на автомобиле устанавливается система контроля давления в шинах.

Принцип действия

Каждое колесо (кроме запасного) имеет встроенный в вентиль шины датчик, который периодически измеряет давление в шине.

Система информирует водителя посредством бортового компьютера **1** о том, что шины достаточно накачаны воздухом, и оповещают его в случае недостаточного давления или утечки воздуха.



Эта система является вспомогательной.

Она не может заменить действия водителя. Следовательно, при ее использовании водитель никогда не должен терять бдительность и чувство ответственности.

Ежемесячно проверяйте давление в шинах, включая шину запасного колеса.



Информация о давлении воздуха в шинах отображается на щитке приборов.

В этом случае она появляется:

- при включенном зажигании, во время прокрутки информации бортового компьютера, при нажатии на рычаг **2** (см. раздел «Бортовой компьютер» в главе 1 руководства по эксплуатации);
- в случае возникающих при движении нарушений (см. предупреждения на следующих страницах).

Давление должно приводиться в норму на холодных шинах (см. раздел «Давление накачки шин»).

В случае, когда проверка давления не может быть выполнена на **холодных** шинах, нужно увеличить рекомендуемые значения давления на **0,2–0,3 бар** (или **3 PSI**).

Запрещается снижать давление в разогретой шине.

Замена колес

Если вы хотите заменить колеса (установить зимний комплект шин и т. п.), система автоматически повторно инициализируется примерно через две минуты после начала движения на минимальной скорости 20 км/ч.



Замена колеса

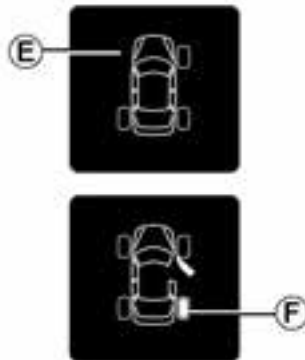
Поскольку системе, в зависимости от условий движения, может потребоваться несколько минут для учета положения колес и давления в шинах, проверяйте давление в шинах после выполнения любых манипуляций с ними.

СИСТЕМА КОНТРОЛЯ ДАВЛЕНИЯ В ШИНАХ (2/3)



Индикация

Бортовой компьютер **1** информирует вас о возможном отклонении давления от нормы (спущенная шина, выход системы из строя и т. п.).



«Привести в норму давление в шинах»

Символ закрашенного колеса **F** указывает на спущенное колесо.

«Накачать шины для движения по автострате»

Если закрашены все четыре символа колес **F**, значит, давление в шинах не соответствует скорости движения. Уменьшите скорость или накачайте все **четыре** шины до давления, соответствующего движению по автострате (см. этикетку на торце двери водителя).

«Прокол шины»

Символ колеса **F** указывает, что соответствующее колесо проколото или давление в нем значительно ниже нормы. Замените колесо или обратитесь к авторизованному дилеру, если шина проколота. Приведите давление в шинах в норму, если шина спущена.

Это сообщение сопровождается включением сигнальной лампы **STOP**.

«Отсутствуют датчики шин» или «проверить датчики шин»

Исчезнувший символ колеса **E** указывает на неисправность датчика или на отсутствие датчика на этом колесе (например, если на автомобиль установлено запасное колесо).

СИСТЕМА КОНТРОЛЯ ДАВЛЕНИЯ В ШИНАХ (3/3)

Запасное колесо

Если на автомобиле имеется запасное колесо, оно не снабжено датчиком. Когда это колесо устанавливается на автомобиль, на щитке приборов появляется сообщение «Отсутствуют датчики шин».

Замена колес / шин

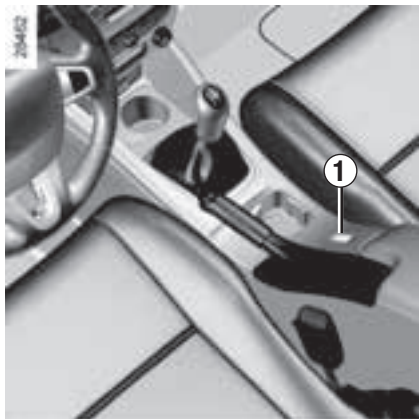
Эта система требует специального оборудования (колеса, шины, датчики и т. д.).

Обратитесь к авторизованному дилеру для замены шин, а также для получения сведений об имеющихся и совместимых с этой системой принадлежностях: использование любых других принадлежностей может привести к нарушению нормальной работы системы или к повреждению датчика.

Комплект для накачки шин

В силу особенностей вентилях шин используйте только оборудование, сертифицированное для сервисной сети компании-производителя.

СИСТЕМА ПОДДЕРЖАНИЯ И ОГРАНИЧЕНИЯ СКОРОСТИ: функция ограничения скорости (1/3)

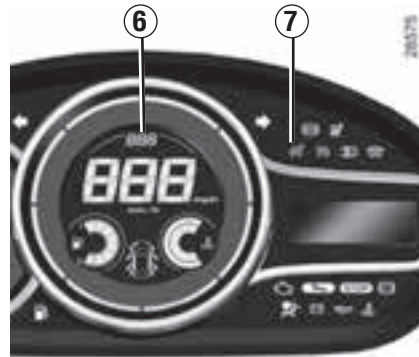


Ограничитель скорости – это устройство, которое позволяет не превышать заданную Вами скорость движения, называемую **ограничиваемой скоростью**.



Органы управления

- 1** Главный выключатель Включение/Выключение.
- 2** Активация, занесение в память и увеличение значения ограничиваемой скорости (+).
- 3** Пошаговое уменьшение значения ограничения скорости (-).
- 4** Отключение функции (с занесением в память значения ограничения скорости) (0).
- 5** Активация и вызов из памяти сохраненного значения ограничения скорости (R).



Включение

Нажмите на выключатель **1** со стороны . Сигнальная лампа **7** загорится оранжевым цветом, на щитке приборов отобразится сообщение «Speed limiter», сопровождаемое тире в зоне **б**, чтобы проинформировать Вас о включении ограничителя скорости и о готовности произвести запись значения ограничения скорости.

Для внесения в память текущей скорости нажмите на выключатель **2** (+): Значение ограничения скорости отображается в зоне **б**. Минимальное значение, которое можно занести в память, – 30 км/ч.

СИСТЕМА ПОДДЕРЖАНИЯ И ОГРАНИЧЕНИЯ СКОРОСТИ: функция ограничения скорости (2/3)



Вождение автомобиля

Когда значение скорости занесено в память, управление автомобилем происходит так же, как и управление автомобилем без системы ограничения скорости, пока скорость автомобиля не станет равной заданному значению скорости.

После того, как Вы достигнете занесенного в память значения скорости, любое воздействие на педаль акселератора не позволит превысить запрограммированную скорость движения, за исключением экстренных случаев (см. раздел «Превышение ограничения скорости»).

Изменение величины ограничения скорости

Вы можете изменить установленную скорость ограничителя, последовательно нажимая на:

- выключатель **2** (+), чтобы увеличить скорость;
- выключатель **3** (-), чтобы уменьшить скорость.

Превышение значения ограничения скорости

В любой момент можно превысить значение ограничения скорости, для этого: **резко до упора** нажмите на педаль акселератора (преодолевая ее сопротивление).

В течение всего времени превышения скорости значение заданной скорости мигает на щитке приборов, а зона **C** загорается красным цветом.

Затем, когда позволят условия движения, отпустите педаль акселератора: режим ограничения скорости включится, как только скорость движения автомобиля станет ниже занесенного в память значения.

В каких случаях ограничитель не может поддерживать заданное ограничение скорости

Если скорость движения снизилась слишком сильно, ограничение скорости не поддерживается системой: в этом случае внесенное в память значение мигает на щитке приборов, а зона **C** начинает светиться красным цветом, чтобы проинформировать Вас об этом.



Функция ограничения скорости не влияет на работу тормозной системы.

СИСТЕМА ПОДДЕРЖАНИЯ И ОГРАНИЧЕНИЯ СКОРОСТИ: функция ограничения скорости (3/3)



Перевод системы в режим ожидания

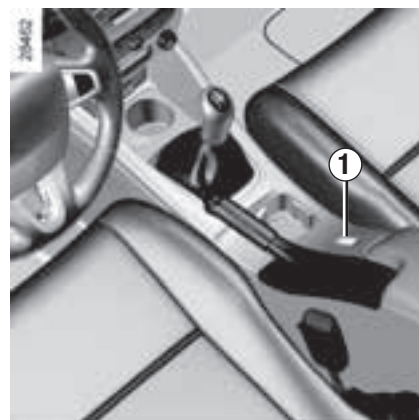
Действие ограничителя скорости приостанавливается при нажатии на выключатель **4** (0). В этом случае значение ограничения скорости остается в памяти и больше не отображается в зоне **б**, на дисплее появляется сообщение «Memorised», сопровождаемое изображением занесенного в память значения ограничения скорости.



Вызов сохраненного значения ограничения скорости

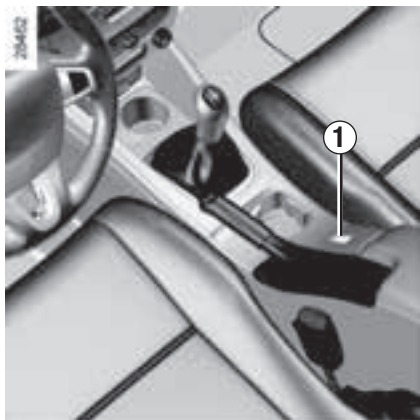
Если значение ограничения скорости было занесено в память, то его можно вызвать однократным нажатием на выключатель **5** (R).

При включении ограничителя и нажатии кнопки **2** (+) ограничитель скорости включается в работу, но сохраненное значение скорости не учитывается: система будет поддерживать текущую скорость движения автомобиля.



Отключение системы

Если Вы нажимаете на кнопку **1**, режим ограничения скорости будет отменен без сохранения значения ограничения скорости. Оранжевая сигнальная лампа **7** на щитке приборов гаснет, подтверждая выключение системы.



Регулятор скорости – это устройство, обеспечивающее движение автомобиля **со скоростью, значение которой Вы установили.**

Скоростью автомобиля, поддерживаемой регулятором скорости, может быть любое значение выше 30 км/ч.

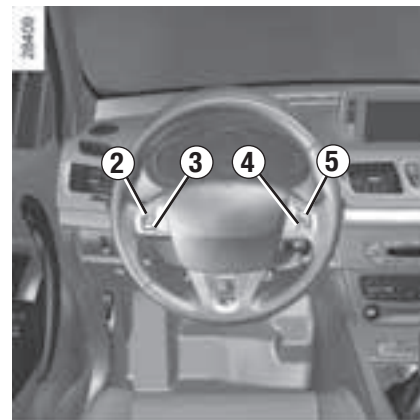


Функция поддержания скорости не влияет на работу тормозной системы.



Данная система является дополнительным средством, облегчающим вождение. Однако эта система не заменяет водителя. Ее наличие ни в коей мере не может отменить необходимость соблюдения водителем ограничений скорости. Он обязан быть внимательным (водитель должен всегда быть готов затормозить) и ответственным на дороге. Не следует использовать регулятор скорости в условиях плотного дорожного движения, на извилистой или скользкой дороге (при гололеде, на дороге, покрытой водой, на гравийном покрытии) и при неблагоприятных погодных условиях (туман, дождь, боковой ветер и т. п.).

Существует опасность несчастных случаев.



Органы управления

- 1 Главный выключатель (Вкл./Выкл.).
- 2 Выключатель регулятора скорости, запоминания и увеличения регулируемой скорости (+).
- 3 Пошаговое уменьшение заданного значения скорости (-).
- 4 Отключение функции (с занесением в память заданного значения скорости) (0).
- 5 Включение функции с вызовом из памяти значения регулируемой скорости (R).

РЕГУЛЯТОР-ОГРАНИЧИТЕЛЬ СКОРОСТИ: функция регулятора (2/4)



Включение

Нажмите переключатель **1** со стороны .

На щитке приборов загорается зеленым цветом сигнальная лампа **6** и появляется сообщение «регулятор», сопровождаемое знаками тире, — это значит, что функция регулятора действует и ожидает регистрации значения регулирования скорости.



Переход в режим регулирования скорости

При постоянной скорости движения (выше примерно 30 км/ч) нажмите переключатель **2** (+): функция активирована и в память внесено значение скорости.

Переход в режим регулирования подтверждается сигнальной лампой **7**, светящейся зеленым цветом, а затем сигнальной лампой **6**.



Управление автомобилем

Когда значение регулирования скорости внесено в память и функция регулятора активирована, можно убрать ногу с педали акселератора.



Внимание:
рекомендуется держать ногу вблизи педалей, чтобы быть готовым вмешаться в экстренных ситуациях.

РЕГУЛЯТОР-ОГРАНИЧИТЕЛЬ СКОРОСТИ: функция регулятора (3/4)



Изменение значения регулирования скорости

Вы можете изменить значение регулирования скорости последовательными нажатиями на:

- переключатель **2** (+), чтобы увеличить значение скорости;
- переключатель **3** (-), чтобы уменьшить значение скорости.

Превышение значения регулирования скорости

В любой момент можно превысить значение регулирования скорости, воздействуя на педаль акселератора. В течение всего времени, когда скорость превышена, значение регулирования скорости мигает на щитке приборов.

Затем отпустите педаль акселератора: через несколько секунд автомобиль автоматически вернется к исходному значению регулирования скорости.

Невозможность системы выдерживать значение регулирования скорости

При движении на крутом спуске значение регулирования скорости не может выдерживаться системой: внесенное в память значение скорости мигает на щитке приборов, информируя вас об этом.



Функция регулятора скорости не влияет на работу тормозной системы.

РЕГУЛЯТОР ОГРАНИЧИТЕЛЬ СКОРОСТИ: функция регулятора (4/4)



Перевод функции в режим ожидания

Действие функции приостанавливается, когда Вы нажимаете на:

- переключатель **4** (0);
- педаль тормоза;
- педаль сцепления или переводите АКП в нейтральное положение.

Во всех трех случаях значение регулирования скорости остается зарегистрированным в памяти, а на щитке приборов появляется сообщение «в памяти».

Перевод в режим ожидания подтверждается выключением сигнальной лампы .

Вызов из памяти значения регулирования скорости

Если значение скорости зарегистрировано в памяти, его можно вызвать, убедившись, что условия движения этому не препятствуют (интенсивность движения, состояние дорожного покрытия, метеоусловия и т. д.). Если скорость движения автомобиля выше 30 км/ч, нажмите на переключатель **5** (R).

При вызове из памяти значения скорости активация функции регулятора подтверждается включением сигнальной лампы .

Примечание: если ранее зарегистрированное значение скорости намного больше текущего значения скорости, автомобиль получит сильное ускорение до достижения этого порога.

Когда действие функции регулятора скорости приостановлено, нажатие на переключатель **2** (+) снова активирует функцию регулятора без учета внесенного в память значения скорости: при этом учитывается текущее значение скорости, с которой движется автомобиль.



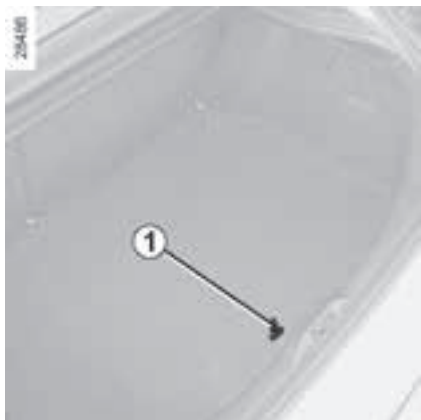
Выключение функции

Функция регулятора скорости выключается при нажатии на переключатель **1**, в этом случае из памяти удаляется значение скорости. Отключение функции подтверждается выключением зеленых сигнальных ламп  и  на щитке приборов.



Перевод функции регулятора скорости в режим ожидания не приводит к быстрому уменьшению скорости движения:

Вам необходимо притормозить, нажав на педаль тормоза.



В случае прокола, в зависимости от комплектации автомобиля, Вы можете воспользоваться:

- комплектом для накачки шин;
- запасным колесом.

Комплект для накачки шин

(в зависимости от модификации автомобиля)

См. раздел «Комплект для накачки шин» в главе 5 руководства по эксплуатации.

Особенность

Система контроля давления в шинах не контролирует запасное колесо (символ колеса, замененного запасным колесом, исчезает с дисплея щитка приборов).

См. раздел «Система контроля давления в шинах» в главе 2 базового руководства по эксплуатации.

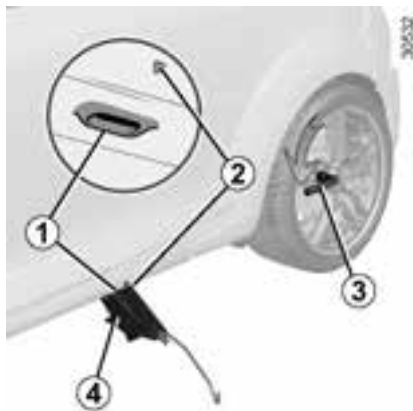


Автомобили, оснащенные запасным колесом меньшего размера, чем остальные четыре колеса (компактное запасное колесо)

Во время использования такого запасного колеса скорость движения не должна превышать значения, указанного на этикетке, находящейся на колесном диске.

Как можно скорее замените запасное колесо колесом штатного размера.

ЗАМЕНА КОЛЕСА (1/2)



Включите аварийную световую сигнализацию.

Остановите автомобиль на удалении от проезжей части на горизонтальной площадке с нескользким и прочным покрытием (при необходимости поместите прочную опору под подошву домкрата). Включите стояночный тормоз и передачу (первую передачу или передачу заднего хода).

Высадите всех пассажиров автомобиля и следите, чтобы они находились на удалении от проезжей части.

Автомобили, оснащенные домкратом, рукояткой и колесным ключом

Разблокируйте колесные болты с помощью колесного ключа **3**. Устанавливайте ключ так, чтобы нажимать на него сверху.

Установите домкрат **4** горизонтально, его головка должна находиться на уровне опоры **1**, предусмотренной на нижней части кузова, ближайшей к заменяемому колесу и обозначенной стрелкой **2**.

Если автомобиль не оснащен домкратом, рукояткой и колесным ключом, их можно приобрести у авторизованного дилера.



Запасное колесо устанавливается только вместо одного из задних колес.

В случае прокола одного из передних колес установите запасное колесо вместо заднего колеса со стороны прокола и переставьте снятое заднее колесо на место переднего.

Начинайте вращать винт домкрата вручную, чтобы надлежащим образом установить его подошву (слегка заведя ее под автомобиль).

Сделайте несколько оборотов винта домкрата, чтобы поднять колесо над землей.

Выньте болты и снимите колесо.



Во избежание опасности получения травм или повреждения автомобиля поднимайте домкрат до положения, в котором заменяемое колесо будет находиться не более чем в 3 сантиметрах от земли.

ЗАМЕНА КОЛЕСА (2/2)

Установите запасное колесо на ступицу и поверните его до совпадения крепежных отверстий колеса и ступицы.

Если вместе с запасным колесом поставляются колесные болты, используйте их исключительно для запасного колеса.

Затяните болты и опустите домкрат.

При опущенных на землю колесах сильно затяните колесные болты и как можно скорее проверьте их затяжку у авторизованного дилера. **Момент затяжки 130 Н·м.**



В случае прокола как можно раньше замените колесо.

Проколотая шина должна всегда проверяться (и по возможности ремонтироваться) специалистом.



В случае остановки на обочине дороги Вы должны предупредить других участников движения о присутствии вашего автомобиля с помощью знака аварийной остановки или других устройств, предусмотренных законодательством страны, где Вы находитесь.

ШИНЫ (1/3)

Безопасность шин и колес

Шины являются единственными элементами, обеспечивающими контакт автомобиля с дорогой, поэтому важно поддерживать их в надлежащем состоянии.

Вы должны обязательно соблюдать Правила дорожного движения и требования местного законодательства.



При необходимости замены шин следует устанавливать на автомобиль шины той же марки, размера, типа и конструкции.

Они должны быть либо идентичны оригинальным шинам, либо соответствовать рекомендациям авторизованного дилера.



Техническое обслуживание шин

Шины должны быть в надлежащем состоянии и иметь достаточную высоту рисунка протектора; шины, одобренные техническими службами компании-производителя, имеют индикаторы износа **1** в виде **выступов-индикаторов по окружности протектора**.

Когда протектор изнашивается до уровня выступов, **они становятся видны 2:** **при этом** необходимо заменить шины, так как глубина рисунка составляет **не более 1,6 мм, и это приводит к плохому сцеплению на мокрой дороге.**

Перегруженный автомобиль, длительные поездки по автострадам, особенно в жаркую погоду, частая езда по плохим дорогам способствуют быстрому износу шин и снижают безопасность движения.



Происшествия при движении, такие как удары колес о бордюрные камни, могут привести к повреждениям шин и колесных дисков, а также к нарушению геометрических параметров передней или задней оси. В таких случаях обратитесь для проверки к авторизованному дилеру.

ШИНЫ (2/3)

Давление воздуха в шинах

Соблюдайте значения давления воздуха при накачивании шин (включая запасное колесо), проверяйте давление не реже одного раза в месяц и перед каждой дальней поездкой (см. этикетку, наклеенную на торце двери водителя).



Недостаточное давление воздуха

вызывает преждевременный износ и чрезмерный нагрев шин, что

отрицательно влияет на безопасность:

- плохая курсовая устойчивость;
- опасность разрыва шины или отрыва протектора.

Давление воздуха в шинах зависит от нагрузки автомобиля и от скорости движения. Приведите давление воздуха в шинах в соответствие с условиями эксплуатации автомобиля (см. этикетку на торце двери водителя).

Давление должно проверяться на холодных шинах: не учитывайте повышение давления, связанное с жаркой погодой или с движением на высокой скорости.

В случае, когда проверка давления не может быть выполнена на **холодных** шинах, нужно увеличить рекомендуемые значения давления на **0,2–0,3** бар (или **3 PSI**).

Запрещается снижать давление в разогретой шине.

Особенность

В зависимости от комплектации автомобиля в нем имеется переходник, устанавливаемый на вентиль шины перед ее накачкой.



Внимание! Недостаточный или плохо завинченный колпачок вентиля может нарушить герметичность шины и привести к снижению давления.

Следите, чтобы колпачки вентиля были идентичны оригинальным и полностью завинчены.

Замена шин



В целях безопасности эта операция должна выполняться исключительно специалистом.

Установка другого комплекта шин может иметь следующие последствия:

- ваш автомобиль перестанет соответствовать действующим нормативным актам;
- изменится поведение автомобиля на виражах;
- изменится жесткость рулевого управления;
- возникнут проблемы при установке цепей противоскольжения.



Замена колеса

Поскольку системе контроля давления в шинах, в зависимости от условий движения, может потребоваться несколько минут для учета положения колес и давления в шинах, проверяйте давление в шинах после выполнения любых манипуляций с ними.

ШИНЫ (3/3)

Запасное колесо

См. разделы «Запасное колесо» и «Замена колеса» в главе 5.

Эксплуатация в зимний период

Цепи противоскольжения



Установка цепей противоскольжения на колеса не предусмотрена.

Если вы хотите использовать цепи противоскольжения, обязательно приобретите **специальное оборудование**.

Обратитесь к авторизованному дилеру.

Шипованные шины

Этот тип шин может использоваться в течение ограниченного периода времени в году, определяемого местным законодательством. Необходимо соблюдать ограничение скорости, предусмотренное действующими нормативными актами.

Таковыми шинами должны быть оснащены как минимум оба передних колеса.

Во всех случаях рекомендуется обращаться к авторизованному дилеру, который сможет порекомендовать оборудование, наиболее подходящее к вашему автомобилю.

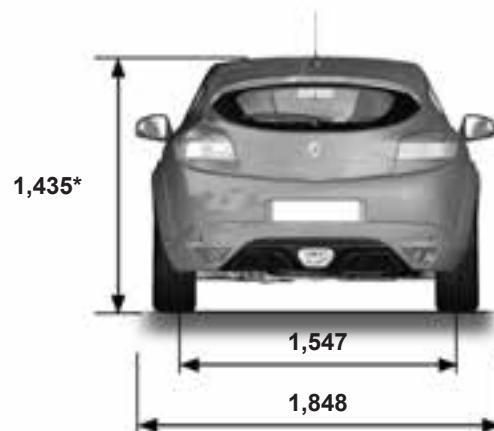
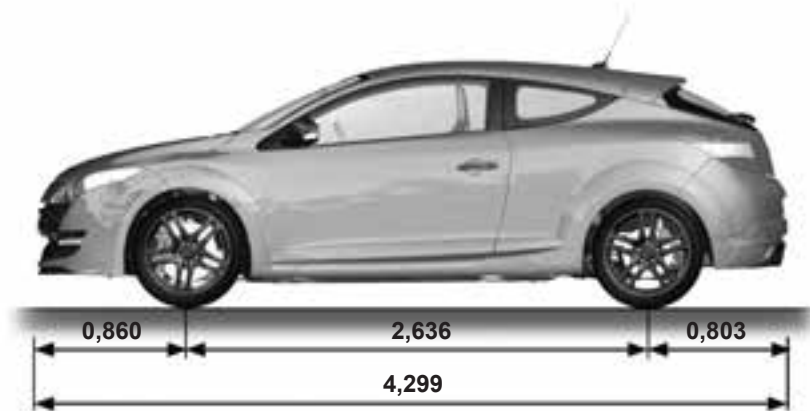
Давление воздуха в шинах для езды по гоночной трассе

Размер шин: 235/40 ZR18

Давление в шинах передних колес: 2,0 бар

Давление в шинах задних колес: 2,1 бар

ГАБАРИТНЫЕ РАЗМЕРЫ (м)



* Без нагрузки

ХАРАКТЕРИСТИКИ ДВИГАТЕЛЕЙ

Модификации	2.0 T
Тип двигателя (см. табличку на двигателе)	F4R Turbo*
Рабочий объем двигателя, см³	1998
Тип топлива Октановое число	Неэтилированное топливо обязательно с октановым числом, соответствующим числу, указанному на этикетке на лючке заливной горловины бака. При отсутствии рекомендованного топлива допускается использование неэтилированного бензина: – с октановым числом 91, если на этикетке указано 95, 98; – с октановым числом 87, если на этикетке указано 91, 95, 98.
Свечи зажигания	Используйте свечи только тех типов, которые рекомендованы для Вашего автомобиля. Тип свечей должен быть указан на этикетке, расположенной в моторном отсеке, в противном случае обратитесь на сервисную станцию компании-производителя. Установка свечей зажигания другого типа может привести к повреждению двигателя.

* Уважаемый потребитель!

В приобретенном Вами автомобиле выпускная система двигателя специально спроектирована для создания акустических эффектов шумов выхлопа, близких к воспроизводимым реальными гоночными автомобилями. В связи с этим, на режиме разгона с максимальной интенсивностью уровень внутреннего шума в салоне автомобиля удовлетворяет требованиям Таблицы 2.1. §2 Приложения №3 Технического Регламента «О безопасности колесных транспортных средств» только с учетом оговорок, указанных в примечаниях к данной таблице и не превышает 82 дБ А. Таким образом, Ваш автомобиль не может быть использован в качестве общественного транспорта (например, такси).
Внешний шум приобретенного Вами автомобиля соответствует требованиям Правил ЕЭК ООН № 51.

МАССОВЫЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ АВТОМОБИЛЯ (кг)

Указанные массовые характеристики соответствуют базовой модификации автомобиля без опций. Они могут различаться в зависимости от комплектации вашего автомобиля. Обратитесь к авторизованному дилеру.

Разрешенная максимальная масса автомобиля (ММАС) Полная транспортная масса автомобиля (МТР)	Массовые характеристики, указанные на идентификационной табличке производителя (см. раздел «Идентификационная табличка» в главе 6 руководства по эксплуатации)
Разрешенная нагрузка на крышу	Запрещена
Буксировка прицепа	Запрещена

Безопасность детей: установка детского сиденья	2
Щиток приборов: сигнальные лампы	8
Щиток приборов: дисплеи и указатели	11
Многофункциональный дисплей	12
Системы коррекции управления	18
Дифференциал повышенного трения	21
Система контроля давления в шинах.	22
Система поддержания и ограничения скорости: функция ограничения скорости	25
Регулятор-ограничитель скорости:	
— функция поддержания скорости	28
— функция регулятора	29
Прокол шины / запасное колесо	32
Замена колеса	33
Шины.	35
Габаритные размеры	38
Характеристики двигателей	39
Массовые характеристики автомобиля	40

Сведения, содержащиеся в настоящем документе, **отменяют** и/или **заменяют** сведения, приведенные в базовом руководстве.

БЕЗОПАСНОСТЬ ДЕТЕЙ: установка детского сиденья (1/6)

Установка детских сидений разрешается не на все пассажирские сиденья. Схема на следующей странице показывает, где можно устанавливать детское сиденье. Указанные типы детских сидений могут не иметься в продаже. Прежде чем использовать другое детское сиденье, обратитесь на сервисную станцию компании-производителя, чтобы узнать, может ли оно быть установлено.



Предпочтительной является установка детского сиденья на заднем сиденье.

Убедитесь, что при установке детского сиденья в автомобиле оно не открепится от опорной поверхности. Если необходимо снять подголовник, убедитесь, что он убран в надежное место и не превратится в снаряд при резком торможении или ударе. Надежно закрепите детское сиденье, даже если Вы не используете его, чтобы оно не превратилось в снаряд при резком торможении или ударе.

На переднем месте

Перевозка ребенка на месте переднего пассажира имеет свои особенности для каждой страны. Сверьтесь с действующим законодательством и следуйте указаниям схемы на следующей странице. Прежде чем установить детское сиденье на сиденье переднего пассажира (если разрешено):

- насколько возможно опустите ремень безопасности;
- отодвиньте сиденье назад до упора;
- слегка наклоните спинку сиденья относительно вертикали (25° градусов);
- если автомобиль оснащен данной системой, поднимите до упора подушку сиденья.

После установки детского сиденья не меняйте сделанные регулировки.



Прежде чем устанавливать детское сиденье спинкой вперед на это место, убедитесь, что подушка

безопасности переднего пассажира отключена, в противном случае при аварии РЕБЕНОК МОЖЕТ ПОЛУЧИТЬ ТЯЖЕЛЫЕ ТРАВМЫ И ДАЖЕ ПОГИБНУТЬ (см. раздел «Отключение и включение подушки безопасности переднего пассажира», глава 1).

На заднем боковом месте

Лягушка устанавливается поперек автомобиля и занимает минимум два места. Уложите ребенка головой в противоположную от двери сторону.

Насколько возможно сдвиньте вперед переднее сиденье автомобиля, чтобы установить детское сиденье против направления движения, затем отодвиньте сиденье (-я), расположенное (-ые) перед ним, в соответствии с инструкций к детскому сиденью.

Чтобы обеспечить безопасность ребенка, перевозимого в детском сиденье по направлению движения, не отодвигайте переднее сиденье дальше середины хода салазок, не слишком наклоняйте его спинку (25° максимум) и поднимите его как можно выше.

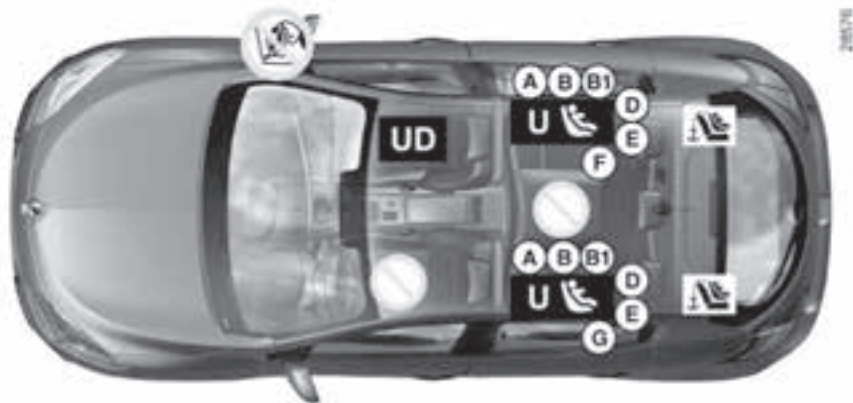
Убедитесь, что детское сиденье по направлению движения опирается на спинку сиденья автомобиля и подголовник автомобиля не мешает этому.



Убедитесь, что детское сиденье или ноги ребенка не мешают нормальной фиксации переднего сиденья. См. раздел «Детское сиденье» в главе 1.

БЕЗОПАСНОСТЬ ДЕТЕЙ: установка детского сиденья (2/6)

3 и 5-дверная модификации



Проверьте состояние подушки безопасности, прежде чем усаживать пассажира или устанавливать детское сиденье.



СМЕРТЕЛЬНАЯ ОПАСНОСТЬ ИЛИ ОПАСНОСТЬ ТЯЖЕЛЫХ ТРАВМ: перед установкой

детского сиденья спинкой вперед на сиденье переднего пассажира убедитесь, что подушка безопасности отключена (см. «Безопасность детей: отключение/включение подушки безопасности переднего пассажира» в конце раздела).



Место, запрещенное для установки детского сиденья.

Детское сиденье, фиксируемое при помощи ремня безопасности



Место пригодно для крепления ремнем сертифицированного универсального детского сиденья.



Место, разрешенное для крепления ремнем безопасности **только** сертифицированного **сиденья универсального типа, устанавливаемого спинкой вперед**.



Использование не соответствующей автомобилю системы безопасности для детей не сможет подобающим образом защитить новорожденного младенца или ребенка. Он может быть тяжело или смертельно ранен.

Детское сиденье, фиксируемое с помощью креплений ISOFIX



Место, разрешенное для крепления детского сиденья ISOFIX.



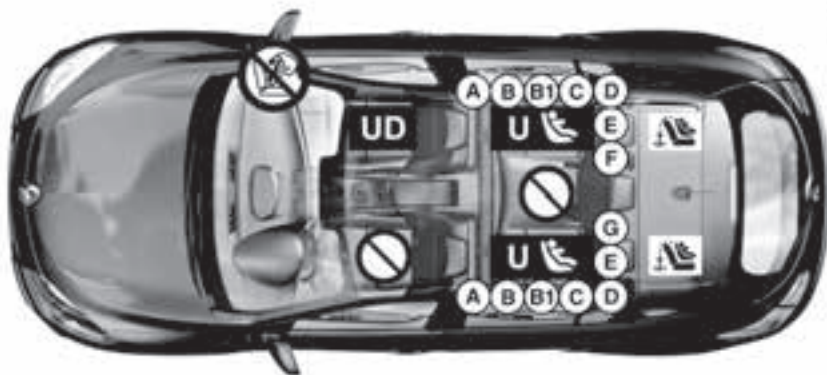
На задних местах имеются крепления, позволяющие закрепить универсальное детское сиденье спинкой назад с помощью креплений ISOFIX. Крепежные элементы находятся на виду в багажном отделении.

Размер детского сиденья ISOFIX определяется по букве:

- A, B и B1: сиденья по направлению движения группы 1 (от 9 до 18 кг);
- C: сиденья против направления движения группы 1 (от 9 до 18 кг);
- D и E: сиденья корзиночного типа или сиденья против направления движения группы 0 или 0+ (менее 13 кг);
- F и G: люльки группы 0 (менее 10 кг).

БЕЗОПАСНОСТЬ ДЕТЕЙ: установка детского сиденья (3/6)

Модификация с кузовом универсал



Проверьте состояние подушки безопасности, прежде чем усаживать пассажира или устанавливать детское сиденье.



СМЕРТЕЛЬНАЯ ОПАСНОСТЬ ИЛИ ОПАСНОСТЬ ТЯЖЕЛЫХ ТРАВМ:

перед установкой детского сиденья спинкой вперед на сиденье переднего пассажира убедитесь, что подушка безопасности отключена (см. «Безопасность детей: отключение/включение подушки безопасности переднего пассажира» в конце раздела).



Место, запрещенное для установки детского сиденья.

Детское сиденье, фиксируемое при помощи ремня безопасности



Место пригодно для крепления ремнем сертифицированного универсального детского сиденья.



Место, разрешенное для крепления ремнем безопасности **только** сертифицированного **сиденья универсального типа, устанавливаемого спинкой вперед**.



Использование несоответствующей автомобилю системы безопасности для детей не сможет подобающим образом защитить новорожденного младенца или ребенка. Он может быть тяжело или смертельно ранен.

Детское сиденье, фиксируемое с помощью креплений ISOFIX



Место, разрешенное для крепления детского сиденья ISOFIX.



На задних местах имеются крепления, позволяющие закрепить универсальное детское сиденье спинкой назад с помощью креплений ISOFIX. Крепежные элементы расположены под ковриком багажного отделения и промаркированы.

Размер детского сиденья ISOFIX определяется по букве:

- A, B и B1: сиденья по направлению движения группы 1 (от 9 до 18 кг);
- C: сиденья против направления движения группы 1 (от 9 до 18 кг);
- D и E: сиденья корзиночного типа или сиденья против направления движения группы 0 или 0+ (менее 13 кг);
- F и G: люльки группы 0 (менее 10 кг).

БЕЗОПАСНОСТЬ ДЕТЕЙ: установка детского сиденья (4/6)

В соответствии с законодательными нормами мы приводим ниже таблицу, повторяющую информацию, представленную в графическом виде на предыдущей странице.

Тип детского сиденья (модификация с кузовом универсал)	Вес ребенка	Размер сиденья ISOFIX	Место переднего пассажира (1) (5)	Задние боковые места	Заднее среднее сиденье
Поперечная люлька Группа 0	< 10 кг	F - G	X	U - IL (2)	X
Сиденье корзиночного типа/против направления движения Группа 0 или 0+ и 1	< 13 кг и 9-18 кг	E, D, C	U	U - IL (3)	X
Сиденье по направлению движения Группа 1	9 -18 кг	A, B, B1	X	U - IUF - IL (4)	X
Специальная подушка для ребенка Группа 2 и 3	15-25 кг и 22-36 кг		X	U (4)	X

X = Место, не разрешенное для установки детского сиденья.

U = Место, разрешенное для установки продающегося отдельно сертифицированного универсального детского сиденья с креплением ремнем. Убедитесь, что установка сиденья возможна.

IUF/ IL = Место, разрешенное для установки сертифицированного универсального/полууниверсального или специального для данного автомобиля сиденья с креплениями ISOFIX (для автомобилей, оборудованных этой системой). Убедитесь, что установка возможна.

- (1) На этом месте может быть установлено только детское сиденье спинкой вперед: поставьте сиденье автомобиля в крайнее заднее и верхнее положение и слегка наклоните спинку сиденья (около 25°).
- (2) Люлька устанавливается поперек автомобиля и занимает не менее двух мест. Голова ребенка должна находиться на стороне, противоположной двери автомобиля.
- (3) Максимально сдвиньте вперед переднее сиденье автомобиля, чтобы установить детское сиденье спинкой вперед, затем отодвиньте назад сиденье (-я), расположенное (-ые) перед ним, в соответствии с инструкцией к детскому сиденью.
- (4) Расположите детское сиденье спинкой назад так, чтобы спинка детского сиденья прилегала к спинке сиденья автомобиля. Отрегулируйте высоту подголовника или снимите его, если это необходимо. Не сдвигайте назад сиденье, находящееся перед ребенком, более чем на половину хода салазок и не отклоняйте спинку сиденья более чем на 25°.



(5) СМЕРТЕЛЬНАЯ ОПАСНОСТЬ ИЛИ ОПАСНОСТЬ ТЯЖЕЛЫХ ТРАВМ: перед установкой детского сиденья спинкой вперед на сиденье переднего пассажира убедитесь, что подушка безопасности отключена (см. «Безопасность детей: отключение/включение подушки безопасности переднего пассажира» в конце раздела).

БЕЗОПАСНОСТЬ ДЕТЕЙ: установка детского сиденья (5/6)

Автомобили, ОСНАЩЕННЫЕ передними спортивными сиденьями.



Место, не предназначенное для установки детского сиденья.

Детское сиденье, закрепляемое ремнем безопасности



Место, допускающее установку сертифицированного универсального детского сиденья с креплением ремнем безопасности.



Использование системы безопасности детей, не соответствующей автомобилю, не обеспечивает надежную защиту ребенка. Он может получить тяжелые и даже смертельные травмы.

Детское сиденье с креплениями ISOFIX



Место, допускающее установку детского сиденья с креплениями ISOFIX.



Задние места оборудованы крепежными элементами, обеспечивающими установку спинкой назад детского сиденья с системой крепления ISOFIX. Крепежные элементы находятся на виду в багажном отделении.

Размер детского сиденья с системой крепления ISOFIX обозначается буквой:

- А, В и В1: для сидений группы 1 (от 9 до 18 кг), устанавливаемых спинкой назад;
- С: для сидений группы 1 (от 9 до 18 кг), устанавливаемых спинкой вперед;
- D и E: «капсулы» или сиденья группы 0 или 0+ (менее 13 кг), устанавливаемые спинкой вперед;
- F и G: люльки группы 0 (менее 10 кг).

БЕЗОПАСНОСТЬ ДЕТЕЙ: установка детского сиденья (6/6)

В таблице ниже приведены те же сведения, что и на иллюстрации на предыдущей странице, соответствующие действующим нормативным требованиям.

Тип детского сиденья	Вес ребенка	Размер сиденья с системой крепления ISOFIX	Место переднего пассажира (1)	Задние боковые места	Заднее среднее место
Поперечная люлька Группа 0	до 10 кг	F, G	X	U - IL (2)	X
«Капсула» спинкой вперед Группа 0 или 0+	до 13 кг	E	X	U - IL (3)	X
Сиденье спинкой вперед Группа 0+ и 1	до 13 кг и от 9 до 18 кг	D	X	U - IL (3)	X
		C	X	U (3)	X
Сиденье спинкой назад Группа 1	от 9 до 18 кг	A, B, B1	X	U - IUF - IL (4)	X
Бустер Группа 2 и 3	от 15 до 25 кг и от 22 до 36 кг		X	U (4)	X

X = Место, не предназначенное для установки детского сиденья.

U = Место, допускающее установку приобретаемого в торговой сети сертифицированного универсального детского сиденья с креплением ремнем безопасности; убедитесь в возможности его установки.

IUF/IL = Место на автомобилях с соответствующим оборудованием, допускающее установку сертифицированного универсального, полууниверсального или специально предназначенного для данного автомобиля детского сиденья с системой крепления ISOFIX; убедитесь в возможности его установки.

- (2) Детская люлька устанавливается в поперечном направлении и занимает не менее двух мест. Располагайте голову ребенка с противоположной от двери стороны
- (3) Сдвиньте переднее сиденье автомобиля до упора вперед, установите детское сиденье спинкой вперед на заднее сиденье автомобиля, затем сдвиньте находящееся впереди сиденье или сиденья назад, как указано в инструкции по использованию детского сиденья.
- (4) Устанавливайте детское сиденье спинкой назад так, чтобы оно было плотно прижато к спинке сиденья автомобиля. Отрегулируйте высоту подголовника или снимите его. Не сдвигайте переднее сиденье назад дальше, чем на половину хода салазок, и не наклоняйте его спинку более чем на 25°.



(1) ОПАСНОСТЬ ТЯЖЕЛЫХ ИЛИ СМЕРТЕЛЬНЫХ ТРАВМ: НИ В КОЕМ СЛУЧАЕ НЕ УСТАНАВЛИВАЙТЕ ДЕТСКОЕ СИДЕНЬЕ НА ЭТО МЕСТО.

ЩИТОК ПРИБОРОВ: сигнальные лампы (1/3)

Наличие и работа различных сигнальных ламп ЗАВИСЯТ ОТ КОМПЛЕКТАЦИИ АВТОМОБИЛЯ И ОТ СТРАНЫ ПОСТАВКИ



Щиток приборов А: он начинает подсвечиваться при включении зажигания. Вы можете отрегулировать яркость подсветки поворотом ручки 1. Включение некоторых сигнальных ламп сопровождается сообщением.

Сигнальная лампа  свидетельствует о том, что необходимо как можно скорее доставить автомобиль на сервисную станцию компании-производителя: автомобиль может двигаться своим ходом **при осторожном управлении**. Невыполнение этого указания может повлечь повреждение автомобиля.



Сигнальная лампа габаритного освещения



Сигнальная лампа дальнего света фар



Сигнальная лампа ближнего света фар



Сигнальная лампа противотуманных фар



Сигнальная лампа заднего противотуманного фонаря



Сигнальная лампа указателей левого поворота



Сигнальная лампа указателей правого поворота



Сигнальная лампа **STOP** предписывает вам в целях безопасности незамедлительно, как только позволят условия движения, остановить автомобиль. Остановите двигатель и больше не запускайте его. Обратитесь к авторизованному дилеру.



Сигнальная лампа обогрева сидений

Она указывает, что работает система обогрева одного из сидений.



Сигнальная лампа переключения передач

Она мигает на щитке приборов, что сопровождается коротким звуковым сигналом; это указывает на необходимость переключения на более высокую передачу при приближении к определенной частоте вращения двигателя.



Не используется



Сигнальная лампа включения стояночного тормоза

См. раздел «Стояночный тормоз» в главе 2.



Отсутствие световых или звуковых сигналов указывает на неисправность щитка приборов. В этом случае необходимо незамедлительно, как только позволят условия движения, остановить автомобиль. Убедитесь, что автомобиль надежно обездвижен, и обратитесь к авторизованному дилеру.

ЩИТОК ПРИБОРОВ: сигнальные лампы (2/3)

Наличие и работа различных сигнальных ламп ЗАВИСЯТ ОТ КОМПЛЕКТАЦИИ АВТОМОБИЛЯ И ОТ СТРАНЫ ПОСТАВКИ



STOP Сигнальная лампа обязательной остановки

Она загорается при включении зажигания и гаснет после запуска двигателя. Она загорается одновременно с другими сигнальными лампами и/или сообщениями и сопровождается коротким звуковым сигналом. Она предписывает вам, в целях безопасности, незамедлительно, как только позволят условия движения, остановить автомобиль. Остановите двигатель и больше не запускайте его. Обратитесь к авторизованному дилеру.



Сигнальная лампа падения давления масла в двигателе

Она загорается в движении одновременно с сигнальной лампой **STOP** и сопровождается коротким звуковым сигналом; обязательно остановитесь и выключите зажигание. Проверьте уровень масла (см. раздел «Уровень моторного масла» в главе 4). Если уровень масла в норме, то причина неисправности иная — обратитесь к авторизованному дилеру.



Сигнальная лампа неисправности тормозной системы

Если она загорается при торможении одновременно с сигнальной лампой **STOP** и сопровождается коротким звуковым сигналом, это указывает на недостаток тормозной жидкости или на неисправность тормозной системы. Остановитесь и обратитесь к авторизованному дилеру.



Сигнальная лампа зарядки аккумуляторной батареи

Если она загорается одновременно с сигнальной лампой **STOP** и сопровождается коротким звуковым сигналом, это указывает на повышенный или на недостаточный уровень зарядки в электрической цепи.



Сигнальная лампа необходимости проведения обслуживания

Она загорается при включении зажигания и гаснет после запуска двигателя. Она может загораться одновременно с другими сигнальными лампами и/или сообщениями на щитке приборов. Она требует максимально срочной доставки автомобиля к авторизованному дилеру, при этом автомобиль может двигаться своим ходом при осторожном управлении. Невыполнение этого указания может повлечь повреждение автомобиля.



Сигнальная лампа антиблокировочной системы тормозов (АБС)

Она загорается при включении зажигания и гаснет через несколько секунд. Если она не гаснет после включения зажигания или загорается при движении, это указывает на неисправность антиблокировочной системы тормозов. При этом обеспечивается такой же режим работы тормозной системы, как на автомобилях без системы АБС. Как можно скорее обратитесь к авторизованному дилеру.



Не используется

ЩИТОК ПРИБОРОВ: сигнальные лампы (3/3)

Наличие и работа различных сигнальных ламп ЗАВИСЯТ ОТ КОМПЛЕКТАЦИИ АВТОМОБИЛЯ И ОТ СТРАНЫ ПОСТАВКИ



Сигнальная лампа системы снижения токсичности

Она загорается при включении зажигания и гаснет после запуска двигателя.

- Если лампа горит постоянно, как можно скорее обратитесь к авторизованному дилеру.
- Если лампа мигает, уменьшите обороты двигателя до прекращения ее мигания. Как можно скорее обратитесь к авторизованному дилеру.

См. раздел «Рекомендации по снижению токсичности отработавших газов, экономии топлива и манере вождения» в главе 2.



Сигнальные лампы ограничителя и регулятора скорости

См. разделы «Регулятор скорости» и «Ограничитель скорости» в главе 2.



Сигнальная лампа подушек безопасности

Она загорается при запуске двигателя и гаснет через несколько секунд. Если она не загорается при включении зажигания или загорается при работающем двигателе, это указывает на неисправность системы. Как можно скорее обратитесь к авторизованному дилеру.



Сигнальная лампа минимального остатка топлива

Она загорается при включении зажигания и гаснет через несколько секунд. Если она загорается в движении и сопровождается коротким звуковым сигналом, как можно скорее заправьте автомобиль топливом.



Сигнальная лампа системы стабилизации траектории движения ESP

См. раздел «Системы коррекции управления».



Сигнальная лампа непристегнутых ремней безопасности на передних сиденьях

Она загорается на центральном дисплее при запуске двигателя, затем, если ремень безопасности водителя или переднего пассажира (когда пассажирское сиденье занято) не пристегнут и автомобиль достигает скорости примерно 20 км/ч, она мигает и раздается звуковой сигнал в течение примерно 120 секунд.

Примечание: срабатывание сигнальной лампы в некоторых случаях может быть вызвано предметом, положенным на пассажирское сиденье.

Сигнальная лампа непристегнутых ремней безопасности на задних сиденьях (в зависимости от комплектации автомобиля)

Сигнальная лампа  загорается на центральном дисплее и сопровождается сообщением на щитке приборов, указывающим число пристегнутых ремней безопасности, в течение примерно 30 секунд, в следующих случаях:

- при запуске двигателя;
- при открывании одной из дверей;
- при пристегивании или отстегивании одного из ремней безопасности на задних сиденьях.

Убедитесь, что ремни безопасности пассажиров на задних сиденьях действительно пристегнуты и что указываемое число пристегнутых ремней соответствует числу занятых мест на заднем многоместном сиденье.

ЩИТОК ПРИБОРОВ: дисплеи и указатели



Тахометр 1 (об/мин x 1000)

Звуковой сигнал предупреждает о приближении к зоне предельной частоты вращения двигателя **a** и предлагает переключиться на более высокую передачу.

Указатель температуры охлаждающей жидкости **b**

При нормальной работе стрелка указателя не должна доходить до зоны **b**. Она может приблизиться к этой зоне в случае высокой нагрузки на автомобиль. Ситуация становится тревожной, только когда загорается сигнальная лампа **STOP** совместно с появлением сообщения на щитке приборов и коротким звуковым сигналом.



Спидометр 2 (км или мили в час)

Указатель уровня топлива 5

Когда уровень топлива становится минимальным, загорается встроенная в индикатор сигнальная лампа . Как можно скорее заправьте автомобиль топливом. После первого включения сигнальной лампы остается запас хода около 50 км.



* AIR QUALITY SENSOR — датчик качества воздуха

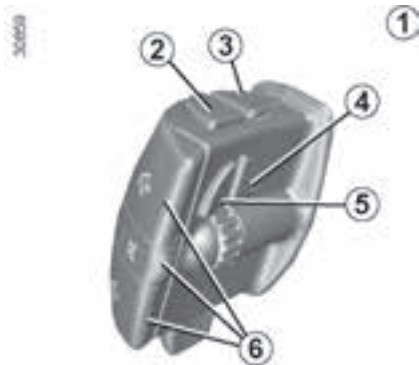
Предупреждение о минимальном уровне моторного масла

При запуске двигателя на дисплее **3** появляется предупреждение о минимальном уровне моторного масла. См. раздел «Уровень моторного масла» в главе 4 руководства по эксплуатации. При появлении первого предупреждения вы можете удалить его нажатием на одну из кнопок рычага **4**. Следующие предупреждения будут удаляться автоматически через 30 секунд.

Бортовой компьютер

См. раздел «Бортовой компьютер» в главе 1.

МНОГОФУНКЦИОНАЛЬНЫЙ ДИСПЛЕЙ (1/6)



Эта система непрерывно и в реальном времени информирует вас о некоторых технических параметрах.

После включения зажигания нажмите одновременно на кнопки **2** и **3**, находящиеся на панели управления **1**. Дисплей **7** переходит в режим «многофункционального дисплея».

Примечание: в режиме «многофункциональный дисплей» вы всегда можете использовать кнопки **6** регулировки громкости аудиосистемы.



Меры предосторожности при использовании системы

Пользуйтесь органами управления и считывайте информацию с экрана только тогда, когда это позволяют условия движения.



Эта функция является вспомогательной. Следовательно, при ее использовании водитель ни в коем случае не должен терять бдительность и чувство ответственности. Водитель всегда должен соблюдать правила движения.

МНОГОФУНКЦИОНАЛЬНЫЙ ДИСПЛЕЙ (2/6)



Принцип действия

При переходе в режим «многофункциональный дисплей» на дисплее 7 появляется сообщение **A**. Нажмите на одну из клавиш **4** или **5**, чтобы перейти к следующей индикации.

С помощью органа управления **1** вы можете контролировать и отслеживать некоторые параметры.

Клавиши **4** и **5** позволяют просматривать информацию, ручка **8** и клавиша **9** позволяют воздействовать на некоторые параметры.



Можно просматривать или изменять следующие параметры:

- давление наддува турбокомпрессора в реальном времени;
- степень открытия дроссельной заслонки;
- крутящий момент двигателя в реальном времени;
- мощность двигателя в реальном времени;
- рекомендуемая передача для получения максимального ускорения;
- давление в тормозной системе;
- температура моторного масла;

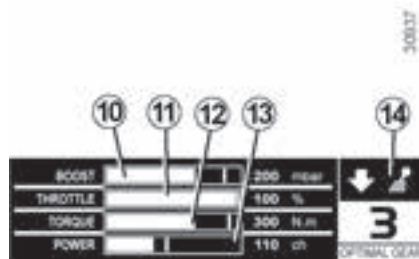
- температура поступающего в двигатель воздуха;
- хронометр;
- измерение времени ускорения от 0 до 100 км/ч (или от 0 до 62 миль/ч) и времени прохождения дистанции от 0 до 400 м (или от 0 до 0,25 мили);
- измерение поперечного и продольного ускорений;
- параметрирование.

МНОГОФУНКЦИОНАЛЬНЫЙ ДИСПЛЕЙ (3/6)



Давление наддува турбокомпрессора в реальном времени 10

Позволяет узнать нагрузку турбокомпрессора в реальном времени и имеющийся запас по наддуву (в миллибарах).



Ускорение автомобиля 11

Позволяет узнать положение дроссельной заслонки (в процентах).

Крутящий момент двигателя 12

Позволяет узнать текущий уровень «приемистости» двигателя (в ньютонметрах).

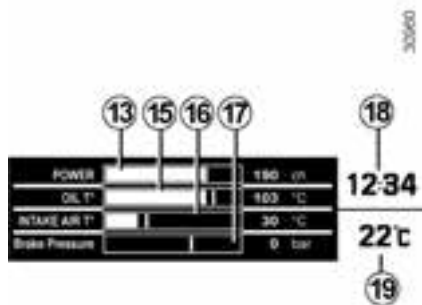
Мощность двигателя 13

Указывает мощность двигателя в реальном времени (в лошадиных силах по DIN);

Рекомендуемая передача 14

Указывает рекомендуемую передачу, в зависимости от определенных параметров (частота вращения двигателя, включенная передача и т. п.), для получения оптимального ускорения.

МНОГОФУНКЦИОНАЛЬНЫЙ ДИСПЛЕЙ (4/6)



Температура масла 15

Указывает температуру (в градусах Цельсия) масла в двигателе.

Температура поступающего в двигатель воздуха 16

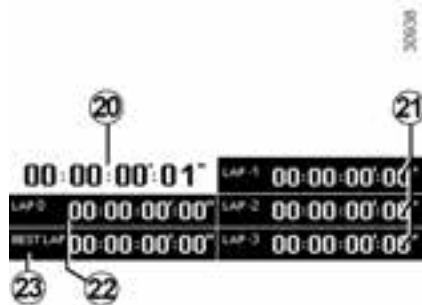
Указывает температуру (в градусах Цельсия) поступающего в двигатель воздуха.

Давление в тормозной системе 17

Указывает давление (в барах) в тормозной системе. Чем выше давление, тем сильнее действие тормозной системы.

Время 18

Температура наружного воздуха 19



Хронометр 20

При нажатии клавиши 9 происходит переход к этому окну.

Вы получаете следующую информацию:

- общий хронометраж 20;
- время прохождения трех предыдущих кругов 21;
- время с начала текущего круга 22;
- лучшее время прохождения круга 23.

При использовании этого режима индикации при каждом нажатии на клавишу 9 регистрируется время прохождения круга. Это значение времени отображается в строке времени прохождения последнего круга 21 без остановки общего хронометража.

Нажатие на ручку 8 останавливает хронометр (но значения времени продолжают отображаться).

Повторное нажатие на ручку 8 удаляет все данные и обнуляет показания хронометра.

МНОГОФУНКЦИОНАЛЬНЫЙ ДИСПЛЕЙ (5/6)

30040



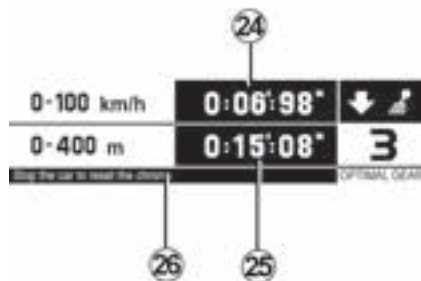
Измерение ускорения автомобиля

Перед тем как начать движение, выберите этот режим индикации нажатием на одну из клавиш **4** или **5**.

Два хронометра начинают работать одновременно с началом движения автомобиля, и один из них автоматически останавливается, когда автомобиль достигает скорости 100 км/ч, а второй — когда автомобиль проходит дистанцию 400 м.

1

30040

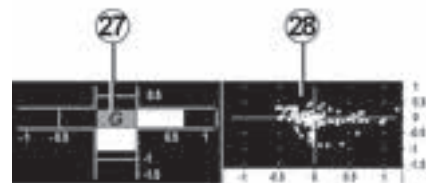


В поле **24** выводится информация о времени разгона автомобиля от 0 до скорости 100 км/ч.

В поле **25** вы также можете узнать время прохождения автомобилем дистанции 400 м.

Остановите автомобиль, чтобы обнулить показания счетчика (об этом вам напоминает надпись **26**).

31174



Измерение поперечного и продольного ускорений **27**

При повышении скорости движения, замедлении или прохождении поворота автомобиль испытывает поперечные и продольные ускорения. Этот дисплей позволяет просматривать и измерять значения этих ускорений в реальном времени. Дисплей **28** отображает ранее зарегистрированные системой значения (до 10 точек измерения в секунду; значения выражаются в g (единица ускорения свободного падения)).

Для обнуления показаний дисплея нажмите ручку **8** или смените экран, а затем вернитесь к прежнему экрану.



Параметрирование

Эта функция доступна, **только** когда система ESP/ASR находится в режиме Sport или отключена (см. раздел «Системы коррекции управления»). Предупреждение, возникающее на дисплее (зона **B**), предлагает вам включить одну из функций.

Вы можете изменить:

- алгоритм ускорения автомобиля (алгоритм педали акселератора);
- значение частоты вращения двигателя, при котором вы хотите быть предупреждены о необходимости переключения передачи путем включения сигнальной лампы в сочетании с коротким звуковым сигналом.



Выбор уровня чувствительности педали акселератора

С помощью клавиш **4** и **5** выберите зону **D**. Вы можете выбрать пять следующих условий движения:

- снег: тяжелые условия (снег, гололед и т. п.);
- прогрессивный режим: мокрая дорога;
- линейный режим: влажная дорога;
- спортивный режим: сухая дорога;
- экстремальный режим: для наивысшей чувствительности педали акселератора (кольцевые гонки и т. п.).

Примечание: в зоне **C** указывается выбранный алгоритм педали акселератора.

Выбор порогового значения переключения передачи

Если сигнальная лампа  мигает на щитке приборов, в сопровождении короткого звукового сигнала, это указывает на необходимость переключения на более высокую передачу при приближении к определенной частоте вращения двигателя. Вы можете изменить режим включения этой сигнальной лампы.

Выберите зону **E** нажатием на клавиши **4** или **5**, затем, поворачивая ручку **8**, выберите значение частоты вращения двигателя, при котором должна начинать мигать эта сигнальная лампа. Это значение может изменяться до значения на 2000 об/мин меньше предельной частоты вращения двигателя.

Предельная частота вращения двигателя изменяется в зависимости от включенной передачи и от температуры охлаждающей жидкости.

СИСТЕМЫ КОРРЕКЦИИ УПРАВЛЕНИЯ (1/3)

К числу данных систем относятся:

- **АБС (антиблокировочная система тормозов);**
- **система стабилизации курсовой устойчивости ESP с системой контроля недостаточной поворачиваемости и противобуксовочной системой ASR.**



Эти системы являются вспомогательными и действуют в критических случаях, обеспечивая адаптацию поведения автомобиля к управляющим воздействиям водителя.

Однако эти системы не могут заменить действия водителя.

Они не расширяют возможности автомобиля и не должны побуждать к превышению скорости.

Следовательно, водитель ни в коем случае не должен терять бдительность и чувство ответственности при совершении маневров на автомобиле (водитель должен постоянно внимательно следить за окружающей обстановкой).

АБС (антиблокировочная система тормозов)

При сильном торможении АБС позволяет избежать блокировки колес и, следовательно, уменьшить тормозной путь и сохранить управляемость автомобиля.

В этих условиях одновременно с торможением возможно маневрирование для объезда препятствия. Кроме того, эта система позволяет оптимизировать тормозной путь, в частности, на дорожном покрытии с низким сцеплением (мокрая дорога и т. п.).

Каждое срабатывание этой системы сопровождается вибрированием педали тормоза. АБС никогда не может улучшить «физические» характеристики, связанные со сцеплением шин с дорогой. Следовательно, должны **обязательно** соблюдаться меры предосторожности (расстояние между автомобилями и т. п.).

В аварийной ситуации рекомендуется **сильное и непрерывное нажатие педали тормоза**. Нет необходимости в последовательных повторяющихся нажатиях («накачке»). АБС адаптирует усилие в тормозной системе.

Нарушения работы:

- если сигнальные лампы  и  горят на щитке приборов вместе с сообщениями «проверить АБС», «проверить тормозную систему» и «проверить ESP», то это означает, что системы АБС, ESP и система усиления экстренного торможения отключены. **При этом торможение по-прежнему обеспечивается;**

- сигнальные лампы , ,  и **STOP** горят на щитке приборов вместе с сообщением «неисправность тормозной системы»: **это указывает на неисправность тормозной системы.**

В обоих случаях обратитесь к авторизованному дилеру.



Торможение частично обеспечивается. Однако **резкое торможение опасно**, и, как только позволят условия движения, необходимо остановить автомобиль. Обратитесь к авторизованному дилеру.

СИСТЕМЫ КОРРЕКЦИИ УПРАВЛЕНИЯ (2/3)

Система стабилизации курсовой устойчивости ESP с системой контроля недостаточной поворачиваемости и с противобуксовочной системой ASR

Система стабилизации курсовой устойчивости ESP

Эта система позволяет сохранить контроль над автомобилем в критических ситуациях вождения (объезд препятствия, потеря сцепления с дорогой при прохождении поворота и т. п.).

Принцип действия

Датчик на рулевом колесе предоставляет информацию о траектории движения, задаваемой водителем.

Другие датчики, установленные на автомобиле, отслеживают реальную траекторию движения.

Система сравнивает траекторию, задаваемую водителем, с реальной траекторией и при необходимости корректирует последнюю, воздействуя на тормозные механизмы отдельных колес и/или на мощность двигателя. В случае срабатывания системы на щитке приборов мигает сигнальная лампа .

Система контроля недостаточной поворачиваемости

Эта система оптимизирует действие ESP в случае выраженной недостаточной поворачиваемости (потеря сцепления с дорогой передних колес).

Противобуксовочная система ASR

Эта система помогает ограничить пробуксовку ведущих колес и контролировать автомобиль в условиях трогания с места, ускорения или замедления.

Принцип действия

С помощью датчиков на колесах система измеряет и сравнивает в каждый момент времени скорости вращения ведущих колес и обнаруживает их пробуксовку. Если какое-либо колесо начинает пробуксовывать, система затормаживает его до тех пор, пока частота его вращения не станет совместимой с силой его сцепления с дорогой.

Система воздействует также на обороты двигателя, приводя их в соответствие с реальным сцеплением колес с дорогой, независимо от воздействий водителя на педаль акселератора.

Нарушение работы

Когда система обнаруживает нарушение работы, на щитке приборов появляется сообщение «проверить ESP» и загорается сигнальная лампа . В этом случае системы ESP и ASR отключены.

Обратитесь к авторизованному дилеру.



Управление системой ASR/ESP

Вы можете выбрать три режима работы системы:

- нормальный режим;
- спортивный режим;
- режим с отключенными системами ESP/ASR.

Нормальный режим

Это режим работы двигателя и системы ESP/ASR, который устанавливается при каждом включении зажигания. Система работает оптимальным образом.

Спортивный режим

Вы можете изменить параметры работы двигателя и системы ESP/ASR. Чтобы отодвинуть пороговое значение срабатывания систем коррекции управления, нажмите на выключатель **1**.

На щитке приборов появляется сообщение «Mode Sport, ESP Sport» («Спортивный режим, ESP Sport»).

Спортивный режим доступен только при отключенном регуляторе скорости (см. раздел «Регулятор-ограничитель: функция регулятора»).

Режим с отключенными системами ESP/ASR

В некоторых случаях (трогание с места на дороге со слабым сцеплением, езда по гоночной трассе и т. п.) можно полностью отключить систему ESP/ASR. Удерживайте выключатель **1** более двух секунд.

На щитке приборов появляется сообщение «Mode Sport, ESP desactive» («Спортивный режим, ESP отключена»).

В этом случае все функциональные возможности системы ESP/ASR отключены. Двигатель работает с настройками спортивного режима.

Поскольку система ESP/ASR повышает безопасность движения, отключать ее не рекомендуется. При первой возможности снова включите систему, нажав на выключатель **1**.

Автоматическое включение аварийной сигнализации

В случае резкого торможения может включаться аварийная сигнализация.

Примечание: в режиме с отключенной системой ESP/ASR и в спортивном режиме система автоматического включения аварийной световой сигнализации не действует.

ДИФФЕРЕНЦИАЛ ПОВЫШЕННОГО ТРЕНИЯ (в зависимости от комплектации автомобиля)

При движении автомобиля на повороте внутренние колеса вращаются медленнее внешних.

Дифференциал повышенного трения контролирует крутящий момент, передаваемый на каждое колесо, в зависимости от условий сцепления с дорогой и допускает превышение крутящего момента на колесе, имеющем лучшее сцепление с дорогой. Это позволяет оптимально использовать потенциал сцепления с дорогой каждого ведущего колеса и тем самым повысить тягу автомобиля на выходе из поворота.

Чтобы освоить управление автомобилем, оснащенным этой системой, необходимо некоторое время. На первых километрах пробега будьте внимательны к реакции рулевого колеса на ваши воздействия.



Эта система является вспомогательной.

Она не расширяет возможности автомобиля и не должна побуждать к превышению скорости.

Следовательно, при ее использовании водитель никогда не должен терять бдительность и чувство ответственности.

СИСТЕМА КОНТРОЛЯ ДАВЛЕНИЯ В ШИНАХ (1/3)

В зависимости от комплектации на автомобиле устанавливается система контроля давления в шинах.

Принцип действия

Каждое колесо (кроме запасного) имеет встроенный в вентиль шины датчик, который периодически измеряет давление в шине.

Система информирует водителя посредством бортового компьютера **1** о том, что шины достаточно накачаны воздухом, и оповещают его в случае недостаточного давления или утечки воздуха.



Эта система является вспомогательной.

Она не может заменить действия водителя. Следовательно, при ее использовании водитель никогда не должен терять бдительность и чувство ответственности.

Ежемесячно проверяйте давление в шинах, включая шину запасного колеса.



Информация о давлении воздуха в шинах отображается на щитке приборов.

В этом случае она появляется:

- при включенном зажигании, во время прокрутки информации бортового компьютера, при нажатии на рычаг **2** (см. раздел «Бортовой компьютер» в главе 1 руководства по эксплуатации);
- в случае возникающих при движении нарушений (см. предупреждения на следующих страницах).

Давление должно приводиться в норму на холодных шинах (см. раздел «Давление накачки шин»).

В случае, когда проверка давления не может быть выполнена на **холодных** шинах, нужно увеличить рекомендуемые значения давления на **0,2–0,3 бар** (или **3 PSI**).

Запрещается снижать давление в разогретой шине.

Замена колес

Если вы хотите заменить колеса (установить зимний комплект шин и т. п.), система автоматически повторно инициализируется примерно через две минуты после начала движения на минимальной скорости 20 км/ч.



Замена колеса

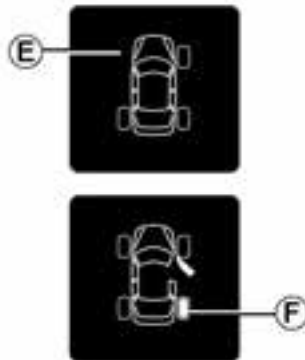
Поскольку системе, в зависимости от условий движения, может потребоваться несколько минут для учета положения колес и давления в шинах, проверяйте давление в шинах после выполнения любых манипуляций с ними.

СИСТЕМА КОНТРОЛЯ ДАВЛЕНИЯ В ШИНАХ (2/3)



Индикация

Бортовой компьютер **1** информирует вас о возможном отклонении давления от нормы (спущенная шина, выход системы из строя и т. п.).



«Привести в норму давление в шинах»

Символ закрашенного колеса **F** указывает на спущенное колесо.

«Накачать шины для движения по автострате»

Если закрашены все четыре символа колес **F**, значит, давление в шинах не соответствует скорости движения. Уменьшите скорость или накачайте все **четыре** шины до давления, соответствующего движению по автострате (см. этикетку на торце двери водителя).

«Прокол шины»

Символ колеса **F** указывает, что соответствующее колесо проколото или давление в нем значительно ниже нормы. Замените колесо или обратитесь к авторизованному дилеру, если шина проколота. Приведите давление в шинах в норму, если шина спущена.

Это сообщение сопровождается включением сигнальной лампы **STOP**.

«Отсутствуют датчики шин» или «проверить датчики шин»

Исчезнувший символ колеса **E** указывает на неисправность датчика или на отсутствие датчика на этом колесе (например, если на автомобиль установлено запасное колесо).

СИСТЕМА КОНТРОЛЯ ДАВЛЕНИЯ В ШИНАХ (3/3)

Запасное колесо

Если на автомобиле имеется запасное колесо, оно не снабжено датчиком. Когда это колесо устанавливается на автомобиль, на щитке приборов появляется сообщение «Отсутствуют датчики шин».

Замена колес / шин

Эта система требует специального оборудования (колеса, шины, датчики и т. д.).

Обратитесь к авторизованному дилеру для замены шин, а также для получения сведений об имеющихся и совместимых с этой системой принадлежностях: использование любых других принадлежностей может привести к нарушению нормальной работы системы или к повреждению датчика.

Комплект для накачки шин

В силу особенностей вентилях шин используйте только оборудование, сертифицированное для сервисной сети компании-производителя.

СИСТЕМА ПОДДЕРЖАНИЯ И ОГРАНИЧЕНИЯ СКОРОСТИ: функция ограничения скорости (1/3)



Ограничитель скорости – это устройство, которое позволяет не превышать заданную Вами скорость движения, называемую **ограничиваемой скоростью**.



Органы управления

- 1** Главный выключатель Включение/Выключение.
- 2** Активация, занесение в память и увеличение значения ограничиваемой скорости (+).
- 3** Пошаговое уменьшение значения ограничения скорости (-).
- 4** Отключение функции (с занесением в память значения ограничения скорости) (0).
- 5** Активация и вызов из памяти сохраненного значения ограничения скорости (R).



Включение

Нажмите на выключатель **1** со стороны водителя. Сигнальная лампа **7** загорится оранжевым цветом, на щитке приборов отобразится сообщение «Speed limiter», сопровождаемое тире в зоне **б**, чтобы проинформировать Вас о включении ограничителя скорости и о готовности произвести запись значения ограничения скорости.

Для внесения в память текущей скорости нажмите на выключатель **2** (+): Значение ограничения скорости отображается в зоне **б**. Минимальное значение, которое можно занести в память, – 30 км/ч.

СИСТЕМА ПОДДЕРЖАНИЯ И ОГРАНИЧЕНИЯ СКОРОСТИ: функция ограничения скорости (2/3)



Вождение автомобиля

Когда значение скорости занесено в память, управление автомобилем происходит так же, как и управление автомобилем без системы ограничения скорости, пока скорость автомобиля не станет равной заданному значению скорости.

После того, как Вы достигнете занесенного в память значения скорости, любое воздействие на педаль акселератора не позволит превысить запрограммированную скорость движения, за исключением экстренных случаев (см. раздел «Превышение ограничения скорости»).

Изменение величины ограничения скорости

Вы можете изменить установленную скорость ограничителя, последовательно нажимая на:

- выключатель **2** (+), чтобы увеличить скорость;
- выключатель **3** (-), чтобы уменьшить скорость.

Превышение значения ограничения скорости

В любой момент можно превысить значение ограничения скорости, для этого: **резко до упора** нажмите на педаль акселератора (преодолевая ее сопротивление).

В течение всего времени превышения скорости значение заданной скорости мигает на щитке приборов, а зона **C** загорается красным цветом.

Затем, когда позволят условия движения, отпустите педаль акселератора: режим ограничения скорости включится, как только скорость движения автомобиля станет ниже занесенного в память значения.

В каких случаях ограничитель не может поддерживать заданное ограничение скорости

Если скорость движения снизилась слишком сильно, ограничение скорости не поддерживается системой: в этом случае внесенное в память значение мигает на щитке приборов, а зона **C** начинает светиться красным цветом, чтобы проинформировать Вас об этом.



Функция ограничения скорости не влияет на работу тормозной системы.

СИСТЕМА ПОДДЕРЖАНИЯ И ОГРАНИЧЕНИЯ СКОРОСТИ: функция ограничения скорости (3/3)



Перевод системы в режим ожидания

Действие ограничителя скорости приостанавливается при нажатии на выключатель 4 (O). В этом случае значение ограничения скорости остается в памяти и больше не отображается в зоне 6, на дисплее появляется сообщение «Memorised», сопровождаемое изображением занесенного в память значения ограничения скорости.



Вызов сохраненного значения ограничения скорости

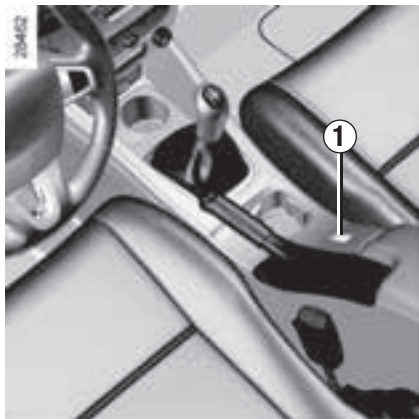
Если значение ограничения скорости было занесено в память, то его можно вызвать однократным нажатием на выключатель 5 (R).

При включении ограничителя и нажатии кнопки 2 (+) ограничитель скорости включается в работу, но сохраненное значение скорости не учитывается: система будет поддерживать текущую скорость движения автомобиля.



Отключение системы

Если Вы нажимаете на кнопку 1, режим ограничения скорости будет отменен без сохранения значения ограничения скорости. Оранжевая сигнальная лампа 7 на щитке приборов гаснет, подтверждая выключение системы.



Регулятор скорости – это устройство, обеспечивающее движение автомобиля **со скоростью, значение которой Вы установили.**

Скоростью автомобиля, поддерживаемой регулятором скорости, может быть любое значение выше 30 км/ч.

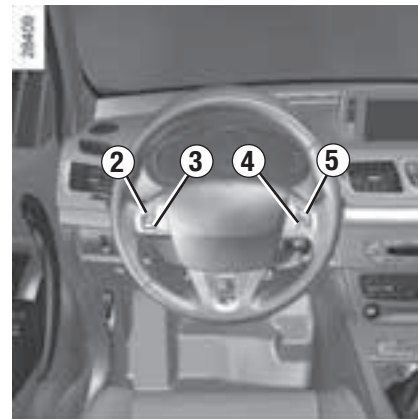


Функция поддержания скорости не влияет на работу тормозной системы.



Данная система является дополнительным средством, облегчающим вождение. Однако эта система не заменяет водителя. Ее наличие ни в коей мере не может отменить необходимость соблюдения водителем ограничений скорости. Он обязан быть внимательным (водитель должен всегда быть готов затормозить) и ответственным на дороге. Не следует использовать регулятор скорости в условиях плотного дорожного движения, на извилистой или скользкой дороге (при гололеде, на дороге, покрытой водой, на гравийном покрытии) и при неблагоприятных погодных условиях (туман, дождь, боковой ветер и т. п.).

Существует опасность несчастных случаев.



Органы управления

- 1 Главный выключатель (Вкл./Выкл.).
- 2 Выключатель регулятора скорости, запоминания и увеличения регулируемой скорости (+).
- 3 Пошаговое уменьшение заданного значения скорости (-).
- 4 Отключение функции (с занесением в память заданного значения скорости) (0).
- 5 Включение функции с вызовом из памяти значения регулируемой скорости (R).

РЕГУЛЯТОР-ОГРАНИЧИТЕЛЬ СКОРОСТИ: функция регулятора (2/4)



Включение

Нажмите переключатель **1** со стороны .

На щитке приборов загорается зеленым цветом сигнальная лампа **6** и появляется сообщение «регулятор», сопровождаемое знаками тире, — это значит, что функция регулятора действует и ожидает регистрации значения регулирования скорости.



Переход в режим регулирования скорости

При постоянной скорости движения (выше примерно 30 км/ч) нажмите переключатель **2** (+): функция активирована и в память внесено значение скорости.

Переход в режим регулирования подтверждается сигнальной лампой **7**, светящейся зеленым цветом, а затем сигнальной лампой **6**.



Управление автомобилем

Когда значение регулирования скорости внесено в память и функция регулятора активирована, можно убрать ногу с педали акселератора.



Внимание:
рекомендуется держать ногу вблизи педалей, чтобы быть готовым вмешаться в экстренных ситуациях.

РЕГУЛЯТОР-ОГРАНИЧИТЕЛЬ СКОРОСТИ: функция регулятора (3/4)



Изменение значения регулирования скорости

Вы можете изменить значение регулирования скорости последовательными нажатиями на:

- переключатель **2** (+), чтобы увеличить значение скорости;
- переключатель **3** (-), чтобы уменьшить значение скорости.

Превышение значения регулирования скорости

В любой момент можно превысить значение регулирования скорости, воздействуя на педаль акселератора. В течение всего времени, когда скорость превышена, значение регулирования скорости мигает на щитке приборов.

Затем отпустите педаль акселератора: через несколько секунд автомобиль автоматически вернется к исходному значению регулирования скорости.

Невозможность системы выдерживать значение регулирования скорости

При движении на крутом спуске значение регулирования скорости не может выдерживаться системой: внесенное в память значение скорости мигает на щитке приборов, информируя вас об этом.



Функция регулятора скорости не влияет на работу тормозной системы.

РЕГУЛЯТОР ОГРАНИЧИТЕЛЬ СКОРОСТИ: функция регулятора (4/4)



Перевод функции в режим ожидания

Действие функции приостанавливается, когда Вы нажимаете на:

- переключатель **4** (0);
- педаль тормоза;
- педаль сцепления или переводите АКП в нейтральное положение.

Во всех трех случаях значение регулирования скорости остается зарегистрированным в памяти, а на щитке приборов появляется сообщение «в памяти».

Перевод в режим ожидания подтверждается выключением сигнальной лампы .

Вызов из памяти значения регулирования скорости

Если значение скорости зарегистрировано в памяти, его можно вызвать, убедившись, что условия движения этому не препятствуют (интенсивность движения, состояние дорожного покрытия, метеоусловия и т. д.). Если скорость движения автомобиля выше 30 км/ч, нажмите на переключатель **5** (R).

При вызове из памяти значения скорости активация функции регулятора подтверждается включением сигнальной лампы .

Примечание: если ранее зарегистрированное значение скорости намного больше текущего значения скорости, автомобиль получит сильное ускорение до достижения этого порога.

Когда действие функции регулятора скорости приостановлено, нажатие на переключатель **2** (+) снова активирует функцию регулятора без учета внесенного в память значения скорости: при этом учитывается текущее значение скорости, с которой движется автомобиль.



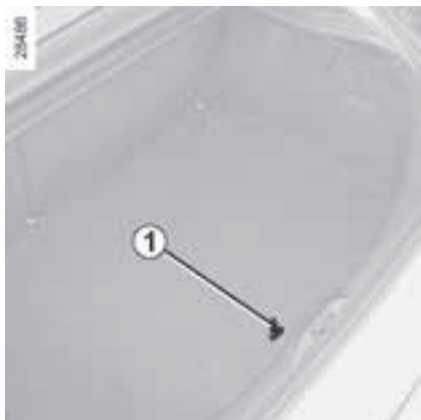
Выключение функции

Функция регулятора скорости выключается при нажатии на переключатель **1**, в этом случае из памяти удаляется значение скорости. Отключение функции подтверждается выключением зеленых сигнальных ламп  и  на щитке приборов.



Перевод функции регулятора скорости в режим ожидания не приводит к быстрому уменьшению скорости движения:

Вам необходимо притормозить, нажав на педаль тормоза.



В случае прокола, в зависимости от комплектации автомобиля, Вы можете воспользоваться:

- комплектом для накачки шин;
- запасным колесом.

Комплект для накачки шин

(в зависимости от модификации автомобиля)

См. раздел «Комплект для накачки шин» в главе 5 руководства по эксплуатации.

Особенность

Система контроля давления в шинах не контролирует запасное колесо (символ колеса, замененного запасным колесом, исчезает с дисплея щитка приборов).

См. раздел «Система контроля давления в шинах» в главе 2 базового руководства по эксплуатации.

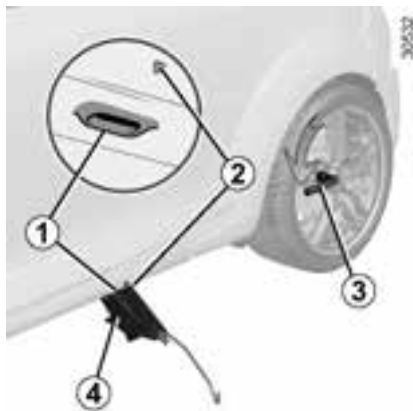


Автомобили, оснащенные запасным колесом меньшего размера, чем остальные четыре колеса (компактное запасное колесо)

Во время использования такого запасного колеса скорость движения не должна превышать значения, указанного на этикетке, находящейся на колесном диске.

Как можно скорее замените запасное колесо колесом штатного размера.

ЗАМЕНА КОЛЕСА (1/2)



Включите аварийную световую сигнализацию.

Остановите автомобиль на удалении от проезжей части на горизонтальной площадке с нескользким и прочным покрытием (при необходимости поместите прочную опору под подошву домкрата). Включите стояночный тормоз и передачу (первую передачу или передачу заднего хода).

Высадите всех пассажиров автомобиля и следите, чтобы они находились на удалении от проезжей части.

Автомобили, оснащенные домкратом, рукояткой и колесным ключом

Разблокируйте колесные болты с помощью колесного ключа **3**. Устанавливайте ключ так, чтобы нажимать на него сверху.

Установите домкрат **4** горизонтально, его головка должна находиться на уровне опоры **1**, предусмотренной на нижней части кузова, ближайшей к заменяемому колесу и обозначенной стрелкой **2**.

Если автомобиль не оснащен домкратом, рукояткой и колесным ключом, их можно приобрести у авторизованного дилера.



Запасное колесо устанавливается только вместо одного из задних колес.

В случае прокола одного из передних колес установите запасное колесо вместо заднего колеса со стороны прокола и переставьте снятое заднее колесо на место переднего.

Начинайте вращать винт домкрата вручную, чтобы надлежащим образом установить его подошву (слегка заведя ее под автомобиль).

Сделайте несколько оборотов винта домкрата, чтобы поднять колесо над землей.

Выньте болты и снимите колесо.



Во избежание опасности получения травм или повреждения автомобиля поднимайте домкрат до положения, в котором заменяемое колесо будет находиться не более чем в 3 сантиметрах от земли.

ЗАМЕНА КОЛЕСА (2/2)

Установите запасное колесо на ступицу и поверните его до совпадения крепежных отверстий колеса и ступицы.

Если вместе с запасным колесом поставляются колесные болты, используйте их исключительно для запасного колеса.

Затяните болты и опустите домкрат.

При опущенных на землю колесах сильно затяните колесные болты и как можно скорее проверьте их затяжку у авторизованного дилера. **Момент затяжки 130 Н·м.**



В случае прокола как можно раньше замените колесо.

Проколотая шина должна всегда проверяться (и по возможности ремонтироваться) специалистом.



В случае остановки на обочине дороги Вы должны предупредить других участников движения о присутствии вашего автомобиля с помощью знака аварийной остановки или других устройств, предусмотренных законодательством страны, где Вы находитесь.

ШИНЫ (1/3)

Безопасность шин и колес

Шины являются единственными элементами, обеспечивающими контакт автомобиля с дорогой, поэтому важно поддерживать их в надлежащем состоянии.

Вы должны обязательно соблюдать Правила дорожного движения и требования местного законодательства.



При необходимости замены шин следует устанавливать на автомобиль шины той же марки, размера, типа и конструкции.

Они должны быть либо идентичны оригинальным шинам, либо соответствовать рекомендациям авторизованного дилера.



Техническое обслуживание шин

Шины должны быть в надлежащем состоянии и иметь достаточную высоту рисунка протектора; шины, одобренные техническими службами компании-производителя, имеют индикаторы износа **1** в виде **выступов-индикаторов по окружности протектора**.

Когда протектор изнашивается до уровня выступов, **они становятся видны 2:** **при этом** необходимо заменить шины, так как глубина рисунка составляет **не более 1,6 мм, и это приводит к плохому сцеплению на мокрой дороге.**

Перегруженный автомобиль, длительные поездки по автострадам, особенно в жаркую погоду, частая езда по плохим дорогам способствуют быстрому износу шин и снижают безопасность движения.



Происшествия при движении, такие как удары колес о бордюрные камни, могут привести к повреждениям шин и колесных дисков, а также к нарушению геометрических параметров передней или задней оси. В таких случаях обратитесь для проверки к авторизованному дилеру.

ШИНЫ (2/3)

Давление воздуха в шинах

Соблюдайте значения давления воздуха при накачивании шин (включая запасное колесо), проверяйте давление не реже одного раза в месяц и перед каждой дальней поездкой (см. этикетку, наклеенную на торце двери водителя).



Недостаточное давление воздуха

вызывает преждевременный износ и чрезмерный нагрев шин, что

отрицательно влияет на безопасность:

- плохая курсовая устойчивость;
- опасность разрыва шины или отрыва протектора.

Давление воздуха в шинах зависит от нагрузки автомобиля и от скорости движения. Приведите давление воздуха в шинах в соответствие с условиями эксплуатации автомобиля (см. этикетку на торце двери водителя).

Давление должно проверяться на холодных шинах: не учитывайте повышение давления, связанное с жаркой погодой или с движением на высокой скорости.

В случае, когда проверка давления не может быть выполнена на **холодных** шинах, нужно увеличить рекомендуемые значения давления на **0,2–0,3** бар (или **3 PSI**).

Запрещается снижать давление в разогретой шине.

Особенность

В зависимости от комплектации автомобиля в нем имеется переходник, устанавливаемый на вентиль шины перед ее накачкой.



Внимание! Недостаточный или плохо завинченный колпачок вентиля может нарушить герметичность шины и привести к снижению давления.

Следите, чтобы колпачки вентиля были идентичны оригинальным и полностью завинчены.

Замена шин



В целях безопасности эта операция должна выполняться исключительно специалистом.

Установка другого комплекта шин может иметь следующие последствия:

- ваш автомобиль перестанет соответствовать действующим нормативным актам;
- изменится поведение автомобиля на виражах;
- изменится жесткость рулевого управления;
- возникнут проблемы при установке цепей противоскольжения.



Замена колеса

Поскольку системе контроля давления в шинах, в зависимости от условий

движения, может потребоваться несколько минут для учета положения колес и давления в шинах, проверяйте давление в шинах после выполнения любых манипуляций с ними.

ШИНЫ (3/3)

Запасное колесо

См. разделы «Запасное колесо» и «Замена колеса» в главе 5.

Эксплуатация в зимний период

Цепи противоскольжения



Установка цепей противоскольжения на колеса не предусмотрена.

Если вы хотите использовать цепи противоскольжения, обязательно приобретите **специальное оборудование**.

Обратитесь к авторизованному дилеру.

Шипованные шины

Этот тип шин может использоваться в течение ограниченного периода времени в году, определяемого местным законодательством. Необходимо соблюдать ограничение скорости, предусмотренное действующими нормативными актами.

Таковыми шинами должны быть оснащены как минимум оба передних колеса.

Во всех случаях рекомендуется обращаться к авторизованному дилеру, который сможет порекомендовать оборудование, наиболее подходящее к вашему автомобилю.

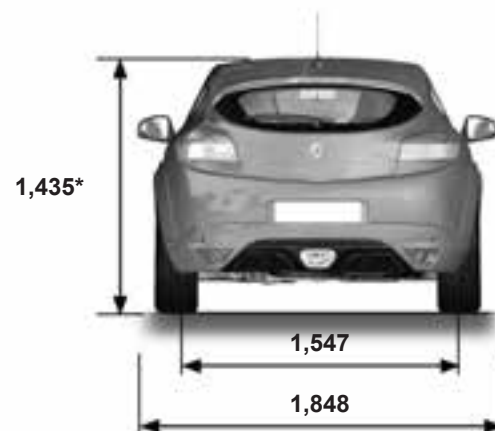
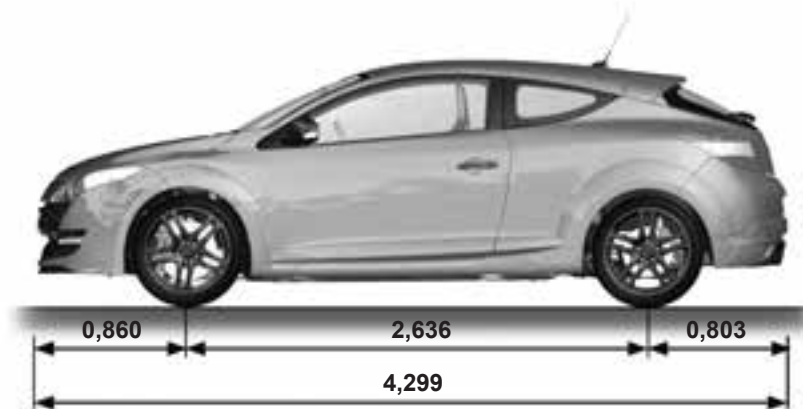
Давление воздуха в шинах для езды по гоночной трассе

Размер шин: 235/40 ZR18

Давление в шинах передних колес: 2,0 бар

Давление в шинах задних колес: 2,1 бар

ГАБАРИТНЫЕ РАЗМЕРЫ (м)



* Без нагрузки

ХАРАКТЕРИСТИКИ ДВИГАТЕЛЕЙ

Модификации	2.0 T
Тип двигателя (см. табличку на двигателе)	F4R Turbo*
Рабочий объем двигателя, см³	1998
Тип топлива Октановое число	Неэтилированное топливо обязательно с октановым числом, соответствующим числу, указанному на этикетке на лючке заливной горловины бака. При отсутствии рекомендованного топлива допускается использование неэтилированного бензина: – с октановым числом 91, если на этикетке указано 95, 98; – с октановым числом 87, если на этикетке указано 91, 95, 98.
Свечи зажигания	Используйте свечи только тех типов, которые рекомендованы для Вашего автомобиля. Тип свечей должен быть указан на этикетке, расположенной в моторном отсеке, в противном случае обратитесь на сервисную станцию компании-производителя. Установка свечей зажигания другого типа может привести к повреждению двигателя.

* Уважаемый потребитель!

В приобретенном Вами автомобиле выпускная система двигателя специально спроектирована для создания акустических эффектов шумов выхлопа, близких к воспроизводимым реальными гоночными автомобилями. В связи с этим, на режиме разгона с максимальной интенсивностью уровень внутреннего шума в салоне автомобиля удовлетворяет требованиям Таблицы 2.1. §2 Приложения №3 Технического Регламента «О безопасности колесных транспортных средств» только с учетом оговорок, указанных в примечаниях к данной таблице и не превышает 82 дБ А. Таким образом, Ваш автомобиль не может быть использован в качестве общественного транспорта (например, такси).
Внешний шум приобретенного Вами автомобиля соответствует требованиям Правил ЕЭК ООН № 51.

МАССОВЫЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ АВТОМОБИЛЯ (кг)

Указанные массовые характеристики соответствуют базовой модификации автомобиля без опций. Они могут различаться в зависимости от комплектации вашего автомобиля. Обратитесь к авторизованному дилеру.

Разрешенная максимальная масса автомобиля (ММАС) Полная транспортная масса автомобиля (МТР)	Массовые характеристики, указанные на идентификационной табличке производителя (см. раздел «Идентификационная табличка» в главе 6 руководства по эксплуатации)
Разрешенная нагрузка на крышу	Запрещена
Буксировка прицепа	Запрещена